

# دراسة من زمن التوهج

# بشير



رئيس مجلس الإدارة ورئيس التحرير

فخرية

العدد (3193) السنة الثانية عشرة

الخميس (16) تشرين الاول 2014

[WWW.almadasupplements.com](http://WWW.almadasupplements.com)

4

جميل بشير.. الموسيقار الذي

منح العود رقيا ومرتبة عالية



# جميل بشير



# جميل بشير والريادة السريانية في الموسيقى العراقية

د. سعدي المالح

اديب واكاديمي راحل

تبوأَت الموسيقى منزلة ذات شأن في المجتمع العراقي منذ العصور القديمة، ونظرا لأهميتها ودورها الفاعل في الشؤون الدينية والدينيوية للناس دخلت المعابد والقصور الملكية والكنائس وأصبحت ترفاق الكثير من الطقوس اليومية. وحصل العراقيون على إرث موسيقي غني من قدامائهم في عصور مختلفة. ومع بداية النهضة المشرقية، تحديدا في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين، بدأوا بإحياء تراثهم الموسيقي من جهة والنهل من منابع التراث العالمي من جهة أخرى، فتمكنوا بذلك من أغناء ميراثهم الحضاري وخلق موسيقى عراقية معاصرة.

حفظوا هذه الألحان جيلا بعد جيل، وتأثير كبير في ظهور المقامات العراقية وعدد من الألحان الأخرى إما على نحو مباشر عبر التراثيل والأناشيد والمزامير السريانية أو غير مباشر عبر الألحان الفارسية التركية.

ولا يخفى أن الكثير من مغني المقامات وعازفي الجالغي في القرن التاسع وبداية القرن العشرين كانوا إما من اليهود أو المسيحيين، فقد ورد نكرهم في كتاب "المغنون العراقيون والمقام العراقي" للشيخ جلال الحنفي بينما أغفل الحاج محمد الرجب في كتابه "المقام العراقي" جميع الأسماء المسيحية واليهودية!

وفيما يلي نلقي الضوء على دور السريان الكلدان الأشوريين في الموسيقى العراقية المعاصرة ( في القرن العشرين) مركزين فقط على بعض رموز هذا الفن من الذين أسهموا في نشأة الموسيقى العراقية المعاصرة وتطورها بشقيها العربي والكوردي من دون نكر العشرات من الموسيقيين والمطربين الآخرين المختصين بالموسيقى السريانية أو غير البارزين على نطاق واسع على الساحة العراقية.

كان حنا عواد ١٨٦٢-١٩٤٢ ( والد الأستاذين الشهيرين كوركيس وميخائيل عواد) واحدا من أعلام الموسيقى العراقية المعاصرة، ورائدا من رواد صناعة الآلات الموسيقية وتطويرها، " فقد أمضى معظم حياته في صنع الكثير من آلات الموسيقى الوترية الشرقية. وأول ما ابتدأ يصنعه منها الآلة المسماة في الموصل الجنبر، وهي ضرب صغير من الطنبور أو البرق. وكانت هذه الآلة في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين كثيرة الانتشار ودائمة الاستعمال في مدينة الموصل وما حولها من قرى

ويتحدث أكثر من مصدر عن أن بشير القس عزيز ( والد الفنانين جميل ومينير وفكري) كان من قدامى صانعي العود في الموصل وعازفا ماهرا وشماسا قديرا ملما بالألحان الكنسية ومرتلا



(السرياني) والشرقي (الكلداني الأشوري)، والتي تعود إلى القرون المسيحية الأولى، والمحفوظة في كتاب (كزّا- كنز الألحان) و (الأشحيم) وغيرها من كتب صلوات الفرض، ولأباء والشمامسة المرتلين، الذين

للموسيقى في مدرسة الدومنيكان في الموصل، وقدم هذا الأستاذ الجليل أعمالا موسيقية عدة شملت أناشيد دينية ومسرحيات غنائية. من جهة أخرى كان للألحان الكنسية القديمة لكنيسة المشرق بشقيها الغربي

الفني الموسيقي وتشجيعه في مختلف طبقات المجتمع. وهذا أدى إلى ظهور شخصيات موهوبة في الفن الموسيقي آنذاك أبرزها: اسكندر الزغبى (١٨٢٨-١٩١٢) الأعمى الذي أحب الموسيقى منذ يفاعته وبرع فيها وأصبح أستاذا

ولعب المسيحيون من الكلدان الأشوريين السريان دورا رياديا كبيرا وهاما في الفنون الموسيقية المختلفة في العراق المعاصر تواسلا لدورهم التاريخي المعروف في هذا الفن، ابتداء من سومر وبابل وأشور، ومرورا بالعصور الساسانية والإسلامية المتأخرة. لقد برع هؤلاء في صناعة الآلات الموسيقية، والعزف عليها، والتأليف الموسيقي، وتشكيل الفرق الموسيقية والغنائية وتطوير النظريات الموسيقية. وبرز بينهم ملحنون وعازفون وأساتذة موسيقى ومؤلفون موسيقيون يعدون روادا لهذا الفن، كان لهم شأن كبير في الحياة الفنية العراقية إلى جانب أقرانهم من القوميات والأديان الأخرى.

والجدير بالذكر أن معظم هؤلاء الرواد كانوا إما شمامسة في مختلف الكنائس المشرقية أو أولاد شمامسة أو درسوا الموسيقى وتعلموا العزف في صغرهم في المدارس المسيحية الخاصة التي كانت منتشرة في العراق في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. وكانت هذه المدارس إلى جانب مدارس اليهود كالاليانس وغيرها تقدم دروسا في العزف على مختلف الآلات الموسيقية والغناء والتأليف الموسيقي.

وكان لأباء الدومنيكان في الموصل دور ريادي بارز في ذلك، واليه يعود الفضل في إدخال آلة الاورغن الكنسي ذي الأنابيب الهوائية الكبيرة إلى العراق، إضافة إلى آلات غربية أخرى مثل الآلات الهوائية: فلوت، ترامبيت، كلارنيت... الخ. كما قاموا بنشر التعليم الموسيقي في مدارسهم، وتشجيع الطلاب على ذلك، فأسسوا جوقات غنائية، دينية ودينيوية، من طلاب هذه المدارس لتنتشر في الحفلات التي تقيمها مدارسهم. إذ بلغ عدد المدارس التي كان الأباء الدومنيكان يديرونها في عام ١٩٠٠ نحو ٢٢ مدرسة في الموصل وضواحيها للأولاد والبنات ما عدا مدارس محو الأمية والمدارس الحرفية. كل هذه المنجزات أثرت، بصورة لا تقبل الشك، في تنمية الوعي

العدد (3188)

السنة الثانية عشرة

الخميس (2)

تشرين الاول 2014

في الخارج فاختار العلوم الموسيقية المقارنة في هنغاريا وحاز على درجة الدكتوراه. يقول عنه زميله باسم حنا بطرس: "لقد جاهد للخروج بالآلة الموسيقية العربية من محدودية استعمالها بشكل ثانوي في مصاحبة الغناء. مؤكداً قدراتها الواسعة غير المحدودة في الأداء والتعبير. انطلاقاً من تطوير أسلوب التقسيم التقليدي إلى سياحة أفريقية من الإرتجالات الحرة المؤسسة على الانتقالات المقامية العربية، بعيداً عن التطريب المفتعل. فصار - بحق - صاحب مدرسة متفردة في هذا المجال، إقتدى بها العديد من معاهد الموسيقى في العالم العربي، وصار أسلوبه واضحاً في أداء معظم عازفي العود المحدثين العرب. إذ تحول أدأؤه من شكل العزف المتوسل للإعجاب، إلى منطلقات تأملية وجدانية، لكأنك داخل صومعة متعبد تستوجب الإنصات التام بكل خشوع." وتبوأ منير بشير مناصب عدة في العمل الموسيقي منها: مستشاراً فنياً في وزارة الثقافة والإعلام العراقية، ومديراً عاماً لدائرة الفنون الموسيقية فيها، ورئيساً للجنة الوطنية العراقية للموسيقى وأميناً عاماً للمجمع العربي للموسيقى بجامعة الدول العربية، ونائباً للرئيس في المجلس الدولي للموسيقى التابع لليونسكو، وعميداً فخرياً لمعهد الموسيقى العربية في القاهرة، ومؤسساً لمهرجان بابل الدولي. وقدم منير بشير للموسيقى العراقية مقطوعات جميلة من العزف المنفرد على العود بعضها مستوحاة من التراث.

**عن مقال الثقافة السيربانية في العراق سبق ان نشر في موقع الحوار المثمن**

تجاربه في التدريس لعشرين عاماً، واحداً من أهم المراجع لتدريس العود في العصر الحديث. والجدير بالذكر أن العديد من طلابه أصبحوا أساتذة للموسيقى العراقية من بعده أمثال غانم حداد ومنير بشير وعلى الإمام وكذلك شعيب إبراهيم، ولجميل بشير أيضاً مجموعة من القطع الموسيقية الأكاديمية المسجلة بعوذه. وقد عزف وأقام كونسرتات في كل من القاهرة وبغداد وموسكو وباكو وباريس ومونت كارلو ولندن. كان نتاج جميل بشير الموسيقي غزيراً ومتنوعاً وقيماً باعتراف الجميع.

وفي الوقت نفسه كان لأخيه منير بشير (1928-1997) دوره الكبير في النشاط الموسيقي عزفاً وتالياً منذ أربعينيات وخمسينيات القرن العشرين، فقد ولد في الموصل وتأثر بوالده وبالمقننات الغنائية والموسيقية التي كانت بحوزته مستمعاً إليها بشغف وإعجاب على جهاز الغرامافون. تعلم منير بشير العزف على العود وهو صغير، فكان موضع رعاية والده وأخيه جميل وإعجاب الكثيرين من أبناء مدينته.

درس العزف على العود بمعهد الفنون الجميلة في عام 1939 على يد أستاذه محي الدين حيدر وأخذ عنه أساليب التقنية المتقدمة في العزف وبعد تخرجه عام 1946 مارس العمل الفني في إذاعة بغداد، وفي التلفزيون بعد تأسيسه عام 1956 عازفاً ورئيساً لفرقة الموسيقى، ومن ثم رئيساً لقسم الموسيقى. كما مارس التدريس في معهد الفنون الجميلة، وأسس له فيما بعد معهداً خاصاً باسم المعهد الأهلي للموسيقى، وانتخب رئيساً لجمعية الموسيقين العراقيين.

واصل منير بشير دراسته للموسيقى

وذاع صيته في البلدان العربية كافة. وربما لا يعرف الكثير من العراقيين أن الأغاني المعروفة التي يطربون عليها كـ "على جسر المسيب سيوني" و "كلي يا حلو" و "مروا بنا من تمشون" و "يا ابن الحاملة" و "خايف عليها" و "طالعة من بيت أبوها" و "ما اريده الغلوبي" و "يا بنية يا بنية" و "فوك النخل" وغيرها من الأغاني الشعبية التراثية أعدها إعداداً فنياً وموسيقياً وأشرف على تسجيلها جميل بشير.

وألف جميل بشير مجموعة من المقطوعات الموسيقية في صيغ الموسيقى التقليدية العربية، ومجموعة من المؤلفات الموسيقية في صيغة الدراسات الأكاديمية ذات الأسلوب التقني الصعب الأداء الذي يتطلب المهارة الفنية العالية، كما ألف عدداً من المقطوعات الموسيقية ذات طابع طروب.

كان جميل بشير يلحن ويغني باللغة الكردية أيضاً، ويقول معاصروه إنه كان مؤدياً بارعاً ولكنه فضل الاستمرار في العزف متخلياً عن الغناء. من ناحية العزف رافق جميل بشير معظم مطربي العراق الكبار على آلة الكمان والعود. يقول عنه الباحث الفرنسي جان كلود شابرييه: "كان عازفاً فذاً ومدرساً عالي الكفاءة تتلمذ على يديه معظم الفنانين العراقيين المعاصرين وأفاد عازفو العود من تعليم منهجه شديد الشبه بمنهج الشريف محيي الدين حيدر (أستاذه) الذي يعد بمثابة وثيقة فريدة في الشرق."

وبرع جميل بشير في تدريس العود في معهد الفنون الجميلة، في الخمسينيات والستينيات من القرن العشرين، وتخرج على يديه عشرات الفنانين. ويعد كتابه "العود وطريقة تدريسه" الذي هو، عبارة عن خلاصة

فدرس العود على الأستاذ الكبير محي الدين حيدر والكمان على الموسيقار البروفيسور ساندو ألبو وتخرج عام 1943 بدرجة امتياز وعين مساعداً للشريف محي الدين والأستاذ ساندو البو في آن واحد، ومن الجدير بالذكر كان الطالب الوحيد الذي تخرج بدرجة الامتياز في فرعي الموسيقى الشرقية والغربية.

وشرع أثناء دراسته وبعد تخرجه (وكان قد عين أيضاً مراقباً للأناشيد والموسيقى في وزارة المعارف) بتأليف الأناشيد المدرسية والتدريس الموسيقي. ويتضمن كتابه "مجموعة الأناشيد المدرسية الحديثة" الذي جمع فيه أناشيد فيما بعد، 46 نشيداً مدرسياً مع نواتها الموسيقية وهي من ألقانه.

لكن أهم عمل قام به جميل بشير كان تدوين المقامات العراقية ونشر عدد من المقدمات الموسيقية لبعضها في كتابه "العود وطريقة تدريسه". كما دون موسيقى مقام الراس تدويناً كاملاً من أوله إلى آخره بضمها المقدمة الموسيقية والفواصل الموسيقية، غير أنه لم ينشره في كتابه، وكان قد قدمه في إحدى حفلات معهد الفنون الجميلة في أواخر الخمسينيات.

وسجل العديد من المقامات مع أبرز المطربين العراقيين: محمد القبانجي، ناظم الغزالي، يوسف عمر، عبد الهادي البياتي، عبد الرحمن خضر، زهور حسين وصديقة الملاية وغيرهم... هذا إلى جانب تسجيله العديد من المقامات العراقية على ألتى العود والكمان كموسيقى متفردة لتراثنا الغنائي. ومن أعماله الفنية الشهيرة أيضاً إعادة توزيع الأغاني الشعبية العراقية وتسجيلها بصوت المطرب ناظم الغزالي الذي برز فيها

في كنيسة السريان الأرثوذكس في الموصل. لكن مع الأسف لم يتمكن من الحصول على معلومات كافية عنه.

ويعد أسكندر أنطون زغبى واحداً من أوائل الموسيقيين والمغنيين المسيحيين في أواخر القرن التاسع عشر وأوائل القرن العشرين. ولد في الموصل عام 1874 من والدين أصلهما من حلب (سوريا). كان موسيقياً وزجالاً موهوباً على الرغم من أميته وعماه بسبب إصابته بالجذري منذ طفولته. كان ينظم الرجز على السجية ويلحنه بنفسه، ثم يرسله غناء وإنشادا على الأسماع. ويقال أنه كان وحده بمثابة فرقة موسيقية، إذ كان يعزف على آلات موسيقية عدة في آن واحد، فينفخ بالمزمار ماسكاً بها بيد، ويضرب على الصنج باليد الأخرى، ويضرب على الطبلية برجله. ولذلك أختير معلماً للموسيقى في مدرسة الآباء الدومنيكان بالموصل لعدة سنوات حيث كان يدرّب التلاميذ على مختلف الآلات، وخاصة الأورغن الذي يستخدم في التراتيل الكنسية. وينسب إليه تلحين جميع التراتيل المجموعة في كتاب (الكنارة الصهيونية لتسيح العزة الإلهية) جمع المطران إقليمس يوسف داود زبوني، والمطبوع آنذاك في مطبعة الآباء الدومنيكان.

وقد تمتع أسكندر زغبى بقدرة فائقة على نظم الأغاني الرجزية وتلحينها وتأديتها فألف الكثير منها واشتهر بها في الموصل. ولا يزال الموصليون يرددون بعضها، ومنها: طاف البناء بالشبط طاف، و بزونتي بزوني، وعَل جنجلي سكران وعقلو كرى، والخيسانة وببالي، وفنجانى، والولد المدلل وغيرها. والولد المدلل التي هي من تأليفه وألقانه غناها سعيد سحر لأول مرة في 12 شباط 1912 في مدرسة الآباء الدومنيكان بالموصل.

أما رائد العزف والتأليف الموسيقي في العراق منذ تأسيس الدولة العراقية فكان الفنان حنا بطرس (1896-1958) الذي اشتهر بتلحين الأناشيد المدرسية والوطنية.

ويعد سعيد شابو من رواد الرعيل الأول من الموسيقيين الكلدان السريان الأشوريين في العراق. كان له دوره الملحوظ في العزف والتلحين والتعليم الموسيقي سنوات طويلة امتدت من العشرينيات وحتى نهاية الستينيات. وواصل جميل بشير (1921-1977) لعب دوري حنا بطرس وسعيد شابو في الموسيقى العراقية وسار على نهجها، بل وفاقهما شهرة وإنتاجاً. وكان جميل بشير من عائلة فنية أيضاً، إذ كان والده الشماس بشير القس عزيز من قدامى صانعي العود في الموصل وعازفاً ماهراً وشماساً قديراً ملماً بالألحان الكنسية ومرتلاً في كنيسة السريان الأرثوذكس في الموصل. ويتأثر أجواء هذا البيت اتقن العزف على العود في وقت مبكر من حياته. التحق جميل بشير بمعهد الموسيقى في بغداد في السنة الأولى من افتتاحه عام 1936 في فرعي العود والكمان في آن وبرز بهما بروزاً بارعاً جعله قبلة الاستماع ومحط اهتمام الأساتذة والطلاب على حد سواء.



# جميل بشير .. الموسيقار الذي منح العود رقيا ومرتبة عالية

عبد الجبار العتابي



اسم .. لاتغفله الذاكرة ، ولا يتجاوزه الانتباه ، بل ان القلب والاذن والروح يصغون اليه ، وهو يغمهم بالعدوية، انه الاسم المميز لموسيقار عراقي كبير ، نقش حروفه بماء الذهب على كتاب الزمن ، وترك اصابعه تموسق اوتار الحنين والشوق لترن في صميم غيوم الدهشة وتجعلها تنهمر متعة واحساسا بالجمال ، اسم .. وان كانت السنوات تركض فهو ثابت على صدرها ، لا تزحزحه عنها المتغيرات ولا طوارق الازمنة ، وتظل موسيقاه تعبق بأنغامها ، انه الموسيقار جميل بشير ، الموصل في المولد (عام ١٩٢١ ) والراحل في لندن عام ١٩٧٧ ،

وبين هذين التاريخين اللذين بينهما تمتد (٥٦) عاما ، تنم عن رحيل مبكر لمبدع مميز ، جميل بشير رسم لنفسه توهجات لا يمكن لاحد ان لا يراها بأحاساسه ومشاعره ، فقد كان (العود) أدواته التي دون عليها ابداعاته ومنجزاته وسحر موهبته، دون عليها ما يجيش في صدره بعد ان يشعر انه يستحق ان يولد ليسمعه الناس ، فكان (احد اعمدة المدرسة البغدادية الحديثة للعود التي ارسى الشريف محيي الدين حيدر قواعدها في الثلاثينات ليكون احد ابرز ثلاثة عازفين على العود (جميل بشير - منير بشير - سلمان شكر).

خبر وفاته كان مفاجأة ونزل كالصدمة على قلوب عشاقه ومريديه واهل الغناء والموسيقى الذين يعرفون قيمة ما قدمه للاغنية العراقية ، نقلته وكالة الانباء الفرنسية وجعلت موج الاحزان يتلاطم ، فليس هناك من لايعرف جميل بشير الفنان الذي امتلأت حياته بالموسيقى ، وصارت الانغام تحلق كالطيور من غرف قلبه وشرفات روحه ، واستطاع ان

ونقرأ في سيرته ايضا انه : ( درس النوتة العربية مع احد اساتذة الموسيقى في الموصل ، وفي عام ١٩٣٧ سمعه وهو يعزف على العود في بغداد وزير المعارف ومدير المعارف آنذاك ، بدعوة من المرحوم حنا بطرس ، ثم عين بعدها في الاذاعة يرأب قدره ستة دنانير ، بعد ذلك افتتح في بغداد معهد خاص للموسيقى كان مديره الاستاذ الشريف محي الدين حيدر وقد درس جميل في سنته الاولى على آلة الكمان وحصل على درجة امتياز ، لكنه احب العود واحب سماع صوته وهو يعزف من قبل استاذته الشريف محيي الدين ، ولم يخف رغبته بتعلم العزف على آلة العود فطلب الى استاذته ان يدرسه هذه الآلة خاصة وان صوتها يدخل الى اعماقه واحاسيسه ، ورحب الشريف بفكرة جميل واخذ يدرسه العزف على العود وهكذا انتهت السنة السادسة وهو يدرس العود ، ثم عين مساعدا لاستاذته في المعهد الموسيقي وعازفا في الاذاعة ورئيسا لفرقة ثم رئيسا لقسم الموسيقى في الاذاعة ، وهو يعتبر اول عازف اول مؤسس لقسم الموسيقى في الاذاعة العراقية واول من اسس فرقة موسيقية للاطفال ، وبدأ جميل عام ١٩٥٢ بممارسة التدريس ، وقدم حفلات كثيرة للوفود التي كانت تزور العراق آنذاك حتى احيل على التقاعد عام ١٩٦٨ ،

وله كتاب مؤلف بجزئين يدرس في تركيا والقاهرة ، وله قيمة موسيقية عالية ، والكتاب عن اصول تعلم العزف على آلة العود عنوانه (العود وطريقة تدريسه) وكان الراحل يعبر عن حبه للآلة العود وبأنها لا يمكن ان تنتهي ، الا انها بحاجة الى التطور باستمرار ، فكان اول من اسهم في تطويرها وذلك بأضافة وتر اضافي

ولد وترعرع في بيئة مفعمة بالفن ، فتعلم العزف على العود متأثرا بوالده الذي كان يعزف عليه ، ثم صار يغني ما يسمعه من الاسطوانات التي يفتخر يفتنيتها ابوه ، وهذه النشأة في بيت بشير تربي عليها ثلاثة من ابناؤه (جميل ومنير وفكري) وكانوا بارعين في حب الموسيقى ،

من يمر على ذكرى رحيله ، او يعطي لمقطوعاته الموسيقية فسحة على الشاشة او الاثير ، وهو رمز من رموز العراق الثقافية التي يفخر بها. وفي ذكرى رحيله الثلاثين .. لا بد ان نستذكره ، نستذكر شيئا من مسيرة حياته التي نعرف منها انه

يبرع في ايصال الموسيقى الشرقية الى العالم ، وما زلت احتفظ بنسخة من مجلة (الاذاعة والتلفزيون) التي نعته بعنوان قالت فيه (رحل جميل بشير وهو يعزف من اجل بغداد) . جميل بشير الذي .. وان لم يغيب عن الذاكرة ، الا انه غاب عن استذكار المؤسسات الثقافية ، لم يعد هناك

العدد (3193)

السنة الثانية عشرة

الخميس (16)

تشرين الاول 2014



لها ، وقد كان الراحل لا يعتقد بوجود موسيقى شرقية وغربية ، بل كان يذكر (ان هناك موسيقى تنبع من الشرق فقط خاصة ما بين النهرين) ، وكان يردد دائما (ان الكثرة او القلة ليست مقياسا لنجاح فنان) ، وهو لذلك لم يقدم على تسجيل عمل فني ما لم يكن راضيا عنه تماما ، لذلك صرح في احدي المرات من عام ١٩٧١ بعد ان اتهمته مجلة (الاذاعة والتلفزيون) البغدادية بأنه لم يقدم شيئا للاغنية بأن لديه الحانا غنائية ولكنه بحاجة الى من يؤديها حتى يستطيع ان يعطيه اياها) .

هذا جزء بسيط من سيرة ثرية ورحلة فنية مفعمة ، ولكن يجب استطلاع رأي اهل الاختصاص في ما قدمه للموسيقى العربية وقيمتها الفنية .

يقول الناقد الموسيقي العرف عادل الهاشمي : جميل بشير احد تلاميذ العازف الكبير الشريف محيي الدين حيدر ، وهو يكاد يكون انبغ التلامذة من حيث قدراته الفنية ، وجميل بشير ايضا هو احد عازفي مدرسة العود التركية التي انشأها الشريف حيدر عندما جاء الى بغداد عام ١٩٣٦ حيث انشأ معهد الفنون الجميلة وصار الشريف حيدر اول مدير لهذا المعهد في بغداد ، وهذه المدرسة التركية تتلخص في ان العزف على العود هو محاولة لنقل التقنية العزفية الغربية الى آلة العود العربية ، وهذه المدرسة تحاول ان تعطي لهذه التقنية مساحة عزفية تغلب على الطابع التقليدي للعود العربي ، وهي بالمقابل تؤثر ان يكون للعود طريقته في التعبير ، بمعنى انها لاتعزف على الطريقة المصرية (٢-٣) بينما هي تؤثر العزف على الطريقة التركية (٧-٨) وهي طريقة فيها قدر من الحساب الرياضي ، تعزف بالطريقة المقلوبة وليست الاعتيادية المصرية ،

وعليه فهناك طريقتان للعزف : التركية والمصرية ، جميل بشير أثر الطريقة التركية وكان بارعا غاية البراعة في نقل افكار الشريف محيي الدين حيدر ، لكن جميل لم يستمر في الاتجاه تماما انما التفت الى الطريقة العربية في العزف على آلة العود حيث اخذ يعزف (المشارف) والسماقيات واللونجات والتقاسيم والدولاب والتحميلة) وبذلك ضمن لنفسه قدرا من الارتباط بالروح العربية ،

واضاف الهاشمي : جميل بشير .. عازف كبير وله قطع موسيقية رائعة، كما انه عزف كل قطع الشريف حيدر كما عزف لكبار الموسيقيين العرب وفي طليعتهم : محمد عبد الوهاب والقصبجي وفريد الاطرش ورياض السنباطي ، الى جانب ذلك ان جميل بشير تولى الاشراف على استديو انشاء بنفسه فأخذ يسجل الفلكلور العراقي حيث قام بتنظيم هذا الفلكلور وتقديمه بأصوات فردية وجماعية عراقية ، الى جانب انه لحن الاناشيد والقطع الوطنية وتولى

تقديم ناظم الغزالي مطرب العراق الكبير في انصح صورة موسيقية ، وايضا تولى تقديم الحان كبار الملحنين العراقيين من امثال يحيى حمدي ورضا علي وسمير بغدادي واحمد الخليل وناظم نعيم وعلاء كامل وسواهم .

تقديم ناظم الغزالي مطرب العراق الكبير في انصح صورة موسيقية ، وايضا تولى تقديم الحان كبار الملحنين العراقيين من امثال يحيى حمدي ورضا علي وسمير بغدادي واحمد الخليل وناظم نعيم وعلاء كامل وسواهم . واستطرد الهاشمي في حديثه قائلا : وتعتبر طريقة العزف عند جميل بشير هي الاقرب الى الوجدان العراقي عن غيره من العازفين الذين ينتمون الى مدرسته ، ولقد كتب (ميثود) (منهج للعود) يعتبر من ابرع ما كتب للعود ، ولقيته الاساسية فهو يدرس في معاهد العراق كافة ، الى جانب انه اسهم بقدر وأخر في ترقية العود .. لماذا؟ ، لانه بالاصل هو عازف على آلة الكمان ، حيث نقل تقنية الكمان الى آلة العود .

اما الدكتور هيثم شعوبي فقال : يعد الموسيقار الكبير جميل بشير احد اعمدة الموسيقى العراقية وهو من اوائل تلاميذ الشريف محيي الدين حيدر مؤسس وعميد معهد الفنون الجميلة الى جانب اخيه الفنان منير بشير وسلمان شكر وغانم حداد وامين خاكي ، هؤلاء يعتبرون من التلامذة الذين ارسوا دعائم مدرسة العود العراقية ، وفي طلائع هؤلاء جميل بشير حيث استطاع ان يقدم لطلبة المعهد (ميثود) وبجزئين بطريقة التقنيات عن آلة العود وتطورها من خلال وضعه لمجموعة من المؤلفات الموسيقية استطاع بها ان يتقدم الى مرتبة عالية من التقنية حولها من آلة مصاحبة للغناء الى آلة تعبر عن نفسها من خلال التقنية العالية .

واضاف الدكتور هيثم : وجميل

فكر جميل بشير ما يجعله اكثر قدرة على خلق توازنات وانشاءات جديدة اعطته صفة الديمومة ، اذ لولا هذا الفهم الجديد لكان لمنجز الشريف محيي الدين حيدر ان يبقى اسير شكلانية لا تلامس نبض الواقع الذي يلح على انتاج حاجات جديدة ، ومن الخصائص الكبرى في موسيقى جميل بشير انه لم يضح باللحظة الراهنة التجديدية لحساب تاريخ غير واضح المعالم، لقد استوعب جميل بشير المنجز الحديث من دون ان يفقد ملامح شخصيته بل على العكس كان ثمة حوار مستمر بين لحظتين زمنيتين استطاع بمهارة عالية ان يلجم تضادهما التاريخي .

واستطرد جواد قائلا : اذا كان عود زرياب يتميز بانه اخف وزنا من عود استاذة اسحاق الموصلي كما قيل لهارون الرشيد ، فان عود جميل بشير الذي اهداه له الشريف محيي الدين حيدر الذي صنعه (الاسطة) علي العواد كان غاية في الاتقان الامر الذي جعل من ادارة متحف اللوفر في فرنسا تطلب عرضه في احدى قاعاتها، الامر الذي رفضته عائلة جميل بشير التي ابدت رغبتها في عرضه في المتحف العراقي .

وفي الختام ثمة سؤال : كيف يمكن لنا ان نحفظ ونحافظ على تراث كبار المبدعين واعادة نشره على الناس مجددا من اجل الفائدة والاستزادة بالمعرفة والمتعة ، متى يمكن للمؤسسات الفنية والثقافية ان تضع نصب اعينها الاهتمام بما قدمه الموسيقار جميل بشير كواحد من كبار الموسيقيين العراقيين المؤثرين، هل ثمة جواب ؟ !!

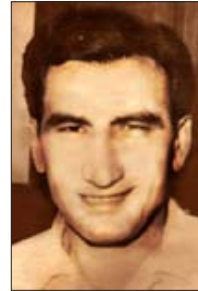
عن موقع ايلاف

لناظم الغزالي بالاضافة الى الاغاني التراثية القديمة قام بتوزيعها توزيعا جيدا ، كان التوزيع جيدا على الاغنية العراقية ولم يعرف عنها انها توزع ، ايضا ان جميل بشير معروف عالميا وفي تركيا التي هي بلد العود والموسيقى ، كما هو معروف في العالم الشرقي الى جانب اخيه منير بشير ، كما ان (ميثود) الذي نقله حبيب ظاهر العباس من التركية الى العالمية يعد مرجعا اساسيا للكليات والمعاهد لما له من تقنية عالية ، كما ان جميل من اوائل الذين قاموا بتدريس العود في المعهد في اربعينيات القرن الماضي بعد الشريف حيدر بعد ان تفوق على دفعته .

الدكتور هيثم قال ايضا : من الطريف ان اذكر ان لجميل بشير معزوفة عنوانها (ليت لي جناح) الفها وطلب من الذين يستطيعون عزفها بتقنية عالية ان يعطيه جائزة ، في ذلك الوقت قال (٢٥) دينارا ، وكان يتحدى بها عازفي العود .

وقال المطرب جواد محسن : يتميز المنهج الموسيقي لدى جميل بشير بكونه تمثل الاساليب التي سبقته ، وهو اسلوب يبتعد عن اسلوب الاقتباس او المحاكاة الفجة ، اذ هو يتعامل مع المعطى المعرفي للافكار الموسيقية باعتباره تراكما وجدانيا ينحى باتجاه تشييد بنى معمارية تكون الهيمنة فيها لروح العازف التي تقوده الى نرى اللامتوقع بموازاة قدرته على تطوير تقنيات العزف المبهر ، وازضاف : ان جميل بشير هو الامتداد الزمني لمدرسة الشريف محيي الدين حيدر وهذا يعني ان المنجز الاول المكتمل والمفتوح على امكانيات الاضافة اللاحقة وجد في

بشير يعد ايضا من الاوائل الذين لديهم استديو في بغداد في الستينيات ، وكان منافسا وحيدا للاذاعة والتلفزيون ، فالكثير من الاغاني التي لحنها ناظم نعيم



له كتاب مؤلف بجزئين يدرس في تركيا والقاهرة، وله قيمة موسيقية عالية، والكتاب عن اصول تعلم العزف على آلة العود عنوانه (العود وطريقة تدريسه) وكان الراحل يعبر عن حبه للآلة العود وبأنها لايمكن ان تنتهي ، الا انها بحاجة الى التطور باستمرار ، فكان اول من اسهم في تطويرها وذلك بأضافة وتر اضافي لها ، وقد كان الراحل لا يعتقد بوجود موسيقى شرقية وغربية



## جميل بشير في ذاكرة الموسيقى العراقية

ع  
نابليون اوديشو  
باحث وناقد موسيقي

مطبعة التفويض ببغداد. بموازاة ذلك  
واصل جميل بشير التألق في العزف  
على العود والكمان (وعلى البيانو  
فيما بعد). وحينما جرى تأسيس  
الفرقة الموسيقية العراقية الجديدة في  
العام ١٩٤٨ اختير ليكون أهم عناصر  
هذه الفرقة التي ضمت أيضاً خضر  
الياس، عازف الناي الكبير، وعدداً  
من العازفين الآخرين. وقد سمحت له  
تجربته الطويلة في الفرقة بتطوير  
مهارة الارتجال الموسيقي لديه واهلته  
للقيادة الموسيقية حيث كان يضطلع  
بنفسه بوضع نوتات الاصلان التي  
تؤديها الفرقة ويحرص على تدريب  
زملائه على تنفيذها بدقة بعد ان كان  
يقوم بتحفيظها لمن لا يجيدون قراءة  
النوتة منهم، كما سمحت له بتعميق  
معرفته بالتراث الموسيقي العراقي  
ليصبح احد ابرز الذين ساهموا في  
حمايته من الضياع وتطويره، ان  
قام بتدوين اصعب الاصلان القديمة  
لاسيما في مجال المقامات، من بينها  
مقام الراس الذي دونه من اول الى  
آخره وقدمه لأول مرة انطلاقاً من  
النوتة المدونة في إحدى حفلات معهد

الجميلة ببغداد، وعندما سمع عزفهم  
اثار اعجابهم بشكل خاص طالب في  
الصف السادس يدعى جميل بشير قدم  
معزوفة اسمها «سماعي ديوان» اثار  
دهشته لجمالها وعمق ادائها الى درجة  
ان البارودي وقف بعد العزف وارتجل  
ابياتاً من الشعر تكريماً للطلاب جاء  
في مطلعها:  
جميل بشير انك سوف تغدو  
بشير الانس بالفن الجميل  
قليل في البلاد اذا عدنا  
عباقرة الفنون بكل جيل  
وبغض النظر عن بساطة هذا الشعر،  
فان ما توقعه البارودي حصل بالفعل.  
فبعد تخرجه من معهد الفنون الجميلة  
عمل جميل بشير مراقباً للأناشيد  
المدرسية في وزارة المعارف. وبصفته  
هذه قام بوضع عشرات الاصلان  
المخصصة للأطفال والتلاميذ ما  
لنبت ان عممت على مدارس البلاد  
وانتشرت بسرعة لما تتميز به من  
اصالة موسيقية وروحية جديدة. وقد  
جمعها مع النوتة فيما بعد ونشرها  
في كتاب بعنوان «مجموعة اناشيد  
المدرسة الحديثة»، صدر في ١٩٤٩ عن

موسيقية مجهولة لاستاذ، الذي  
بلور لديه نزوع المغامرة مع الاصلان  
الصعبة والحرص على ايلاء الجانب  
التقني والعلمي اهمية خاصة في  
العزف كما اخذ عنه ضرورة تدوين  
النوتات الموسيقية لكل ما يقع بين يديه  
من الحان تراثية اضافة الى الحان  
المبتكرة. وكان هذا الجانب يقصى  
عادة من حساب الموسيقيين العراقيين  
قبلئذ بسبب غرابته او صعوبته.  
وفي معهد الفنون الجميلة ايضاً  
استفاد جميل بشير كثيراً من الموسيقار  
التركي الكبير مسعود جميل الذي عمل  
لزمان في المعهد رئيساً لفرع الموسيقى،  
وظل كتاب «سماعي هماوند» الذي ألفه  
مرجعاً ثميناً لجيل من الموسيقيين  
العراقيين. فقد درس جميل بشير ست  
سنوات في معهد الفنون الجميلة. إلا  
ان شهرته الموسيقية لم تنتظر تخرجه  
من المعهد انما ذاعت بين الناس وهو  
طالب بعد. ومن الطريف ان نشير هنا  
الى ما كتبه الشاعر السوري فخري  
البارودي عندما زار بغداد في ١٩٤٣  
حيث يذكر بانّه حضر امسية موسيقية  
تكريماً له اقامها طلاب معهد الفنون

ولد الفنان جميل بشير عام ١٩٢١ في  
مدينة الموصل الحدياء. ومنذ طفولته  
وحتى وفاته في لندن في ٢٧ ايلول  
١٩٧٧ ظلت الموسيقى بمثابة مبرر  
وجوده الاساسي. تتلمذ في البداية  
على يد والده الذي كان صانعاً ماهراً  
لآلة العود وعازفاً مبدعاً تعرفه الموصل  
التي كانت مركزاً رئيسياً للموسيقى  
في الشرق الاوسط. ان كانت ساحة  
لقاء وتفاعل بين الموسيقى العراقية  
وتيارات واساليب الموسيقى التركية  
والعربية والكردية والارمنية.  
وعندما غادر جميل بشير مدينته  
للدراية في بغداد كان قد غادرها  
عازفاً ماهراً اصلاً. لكن انتقاله الى  
العاصمة العراقية لعب دوراً حاسماً  
في تطوره الكبير اللاحق. فقد تعلم  
الكثير من الدراية في معهد الفنون  
الجميلة ببغداد واستفاد بشكل واضح  
من استاذة الموسيقار الشريف محيي  
الدين حيدر مؤسس ومدير المعهد،  
وظل يحفظ له اعترافاً بالفضل حتى  
عندما اصبح جميل بشير الموسيقار  
العراقي الأكثر شهرة، وعبر عن  
امتنانه هذا من خلال نشره عدة تأليف

الفنون في اواخر الخمسينات.  
كتب عدداً من البحوث والدراسات  
الموسيقية التطبيقية اشهرها كتاب  
بجزئين عنوانه «العود وطريقة  
تدريسه» نشره في عام ١٩٦١ وضمنه  
العديد من نوتات المقامات العراقية  
ولا زال لحد الان من بين اهم المراجع  
في هذا الصدد. ولقد تفرغ جميل  
بشير في العقد الاخير من حياته الى  
الكتابة الموسيقية في بيته الذي حوله  
الى «ورشة عمل» لتسجيل الاغاني  
العراقية.  
واخيراً فان هذه المقالة تظل بعيدة  
جداً من استيفاء جميل بشير حقه. فهو  
يحتاج في الواقع الى دراسة اوسع  
بكثير وينبغي ان تركز على الجانب  
التقني في ابداعه وهو أمر لسنا في  
قدرة على تحقيقه في هذا المقال الذي  
هو مجرد تحية للفنان الكبير جميل  
بشير الذي حالني الحظ السعيد  
مرة فقادني الى لقاء عابر معه عندما  
اصطحبنا لرؤيته الفنان العراقي  
الراحل مهند الانصاري وكان ذلك خلال  
زيارة قصيرة ووحيدة لنا الى الكويت  
في الايام الاخيرة من عام ١٩٧٠.

# احد اعمدة المدرسة البغدادية الحديثة للعود

قحطان جاسم جواد



درست العود. عزف مرة في الإذاعة وسمعه الشريف محي الدين حيدر فاهدى له عوده الخاص وعينه مساعدا له لتدريس الكمان وكذلك تعين في الإذاعة كعازف ورئيس فرقة وبعدها رئيس قسم الموسيقى في الإذاعة. ترك المعهد وعين في مديرية معارف بغداد كمراقب ومفتش (موسيقى) للواء بغداد بعد ان غادر الشريف محي الدين حيدر العراق الى تركيا، في عام ١٩٥٢ عاد الى المعهد كرئيس لقسم الموسيقى، قدم حفلات كثيرة للوفود الاجنبية التي كانت تزور العراق الى ان احيل الى التقاعد عام ١٩٦٨ أي بعد (٢٥) عاما من التفرغ الفني لتدريس آلة العود والكمان، الف كتابا (العود وطريقة تدريسه) ويدرس حاليا في العراق وكذلك في بعض الدول ولهذا الكتاب قيمة موسيقية عالية وهو اصعب طريقة في الوطن العربي، قدم اعمالا موسيقية متعددة ومختلفة فقد الف اكثر من عشر قطع موسيقية سينمائية لمصلحة السينما والمسرح والتي تزيد على خمسة اعمال، كذلك اعمالا روائية للسينما والمسرح (السلح الاسود على ثورة العشرين).

وجهت اليه دعوة لعمل كونسرت في قاعة السيد درويش لتقديم مؤلفاته في العود مع مشاركة الفرقة العربية، عزف في موسكو وباكو وباريس ومونت كارلو ولندن، كانت له ندوات ونشاطات ابرز فيها وجه العراق اعلاميا وخاصة وقت حرب تشرين، سجل في لندن للقسم العربي مؤلفات موسيقية... وكذلك في بيروت واعماله كثيرة يطول ذكرها.

يقول عنه الباحث الفرنسي جان كلود شابرييه:

(كان عازفا فذا ومدرسا عالي الكفاءة تتلمذ على يديه معظم الفنانين العراقيين المعاصرين وافاد عازفو العود من تعليمه منهجه شديد الشبه بمنهج الشريف محي الدين حيدر الذي يعد بمثابة وثيقة فريدة في الشرق. ويقول ايضا: كان يستطيع ان يجعل ادنى الناس يبكي او يفرح).

في ايلول من عام ١٩٧٧ رحل الموسيقار العراقي الكبير جميل بشير احد اعمدة المدرسة البغدادية الحديثة للعود التي ارسي الشريف محيي الدين حيدر قواعدها في الثلاثينات ليكون احد ابرز ثلاثة عازفين على العود (جميل بشير - منير بشير - سلمان شكر).

في هذا الموضوع نقرأ شيئا عن ذلك النغم العذب الجميل وذلك العالم الفسيح الذي يدعى جميل بشير.

ولد الموسيقار جميل بشير في مدينة الموصل عام ١٩٢١ من عائلة عراقية كان ابوه بشير عبدالعزيز موسيقيا الى جانب كونه صائغا ماهرا للعود في مدينة الحدياب تلك المدينة العريقة التي عرفت بالفن والادب منذ القدم، وقد تعلم عزف العود منذ صغره حيث كان والده يعزف على العود ويغني وهكذا غنى وترعرع في جو مشحون بالنغمات العذبة سواء تلك التي كان يشدو بها والده او فن المطربين والمطربات العرب الذين كان يسمعونهم من الحاكي الذي كان والده يمتلكه ومعه عدد من الاسطوانات الموسيقية والغنائية.

درس النوتة الموسيقية في الموصل ثم قدم الى بغداد عام ١٩٣٧ زار نادي المعلمين وكان الاستاذ حنا بطرس رئيسا له وسمعه وهو يعزف فاعجب به ودعا وزير المعارف انذاك ومدير المعارف ورئيس الفرقة الاناعية الموسيقية ليعزف سماعي بشرف رست عاصم رست طاطيوس فعين في حينه في الإذاعة براتب قدره ستة دنائير وهو اول تلميذ في معهد الفنون الجميلة درس الكمان والعود في ذات الوقت وحصل فيهما على درجة امتياز.. اما كيف احب العود واصبح مقتربا بحياته فكان يقول:

كان ذلك منذ اليوم الذي استمعت فيه وكان هناك من يعزف في السماء لحظتها احسست في داخلي صلة وشيعة مع هذا الصوت وكان الصوت هو عود الشريف محي الدين حيدر وهو يدرس احد طلابه دخلت عليه وابدت رغبتني في دراسة العود واخذت درس الاول ثم اخذت دفتر احد الطلاب وعزفت عليه الى الدرس الاربعة وهكذا

# جميل بشير رائد الموسيقى العراقية الحديثة

مر الفن الموسيقي العراقي، منذ نحو ثلاثة عقود من الزمن، في واحدة من انضوب المراحل التي عرفها في تاريخه الطويل على صعيد العطاء النوعي. وهذا الحال يعكس مفارقة مزدوجة، حيث اقترن حصوله بتزايد اهتمام الدولة بدعم الموسيقى بشكل لم يعرف من قبل عبر قيامها بإنشاء المعاهد واستقدام بعض الخبراء الأجانب واغداق الاموال على بعض الانشطة والمؤسسات المعنية بهذا الفن الذي كان قد عرف، في النصف الثاني من الستينات تحديداً، نهوضاً واعداً واصيلاً صنعه الفنانون انفسهم وبدون اي دعم من الدولة

د. حسين الهنداوي  
باحث واكاديمي

عن امتنانه هذا من خلال نشره عدة تأليف موسيقية مجهولة لاستاذه، الذي بلور لديه نزوع المغامرة مع الالحن الصعبة والحرص على ايلاء الجانب التقني والعلمي اهمية خاصة في العزف كما اخذ عنه ضرورة تدوين النوتات الموسيقية لكل ما يقع بين يديه من الحان تراثية اضافة الى الحانه المبتكرة. وكان هذا الجانب يقصى عادة من حساب الموسيقيين العراقيين قبلئذ بسبب غرابته او صعوبته. وفي معهد الفنون الجميلة ايضاً استفاد جميل بشير كثيراً من الموسيقى التركي الكبير مسعود جميل الذي عمل لزمناً في المعهد رئيساً لفرع الموسيقى، وظل كتاب «سماعي هماوند» الذي ألفه مرجعاً ثميناً لجيل من الموسيقيين العراقيين. فقد درس جميل بشير ستة سنوات في معهد الفنون الجميلة. إلا ان شهرته الموسيقية لم تنتظر تخرجه من المعهد انما داعت بين الناس وهو

وحتى وفاته في لندن في ٢٧ ايلول ١٩٧٧ ظلت الموسيقى بمثابة مبرر وجوده الاساسي. تتلمذ في البداية على يد والده الذي كان صانعاً ماهراً لألة العود وعازفاً مبدعاً تعرفه الموصلي التي كانت مركزاً رئيسياً للموسيقى في الشرق الاوسط. ان كانت ساحة لقاء وتفاعل بين الموسيقى العراقية وتيارات واساليب الموسيقى التركية والعربية والكردية والايبرانية. وعندما غادر جميل بشير مدينته للدراسة في بغداد كان قد غادرها عازفاً ماهراً اصلاً. لكن انتقاله الى العاصمة العراقية لعب دوراً حاسماً في تطوره الكبير اللاحق. فقد تعلم الكثير من الدراسة في معهد الفنون الجميلة ببغداد واستفاد بشكل واضح من استناده الموسيقار الشريف محيي الدين حيدر مؤسس ومدير المعهد، وظل يحفظ له اعترافاً بالفضل حتى عندما اصبح جميل بشير الموسيقار العراقي الأكثر شهرة، وعبر

تشابكت في ما بينها، وقدمت لنا عدداً من الفنانين الخالدين ابرزهم صالح الكويتي من الجيل الاول ومحبي الدين حيدر من الجيل الثاني وجميل بشير من الجيل الاخير. لكن واذا كان الأولان قد نجحوا فعلاً في بلورة اتجاه خاص بكل منهما، فان جميل بشير برز كوريث نمونجي الجدارة والوفاء من جهة وكمبدع اصيل من جهة اخرى. من هنا يأتي اجماع النقاد على اعتباره الممثل الاهم للموسيقى العراقية المعاصرة او في النصف الثاني القرن العشرين في الاقل، دون ان يعني هذا قطعاً نسيان الفنانين الاخرين الكبار الذين زامنوه وساهموا بشكل مستقل عنه في بناء مجد هذه الموسيقى ونذكر منهم بوجه خاص رضا علي وعباس جميل وعبد الوهاب بلال وروحي الخماش وسالم حسين وسلمان شكر... ولد جميل بشير في عام ١٩٢١ في مدينة الموصل الحدياء. ومنذ طفولته

مظلمة بكل معنى الكلمة. فقد تعرضت علاقة الفنان بالناس، التي هي منهله الاساسي في الابداع، الى نوع من القطيعة وبالتالي الى تدهور جمالية وخصب النتاج الموسيقي العراقي الذي تحول في قسمه الاعظم الى مجرد ملحق باعلام حكومي مبتذل وبيد باستثناء النتاجات النادرة لأولئك الذين اختاروا الانسحاب اضطراراً لحماية كرامتهم الفنية مع كل ما ينطوي عليه ذلك من الم صامت يشبه الزيف. بمواجهة هذا الحال، كان طبيعياً ان تظل الموسيقى العراقية لفترة ما قبل انقلاب ١٩٦٨، حاضرة بقوة وبكل عبقتها وحميمتها ملاذاً بالنسبة للروح العراقية الجريئة. ولقد عزز ذلك ان تلك الموسيقى كانت قد استفادت من عطاء ظل يتواصل لأكثر من نصف قرن دون قطيعة تقريباً، ومن تراكم لم يكف عن التطور النوعي بفضل المثابرة الطيبة لثلاثة اجيال من الموسيقيين،

وتجسد في ظهور حركة تجديد شبيهة شاملة تضافرت على خلقها جهود نخبة من الملحنين الشباب آنذاك (محمد جواد اموري، طالب القرغولي، كوكب حمزة، سامي كمال، كمال السيد والعديد غيرهم) والاصوات الحميمة (حسين نعمة، فاضل عواد، انوار عبد الوهاب، ياس خضر وسواهم) والنصوص الشعرية الشعبية الجميلة الجديدة (لا سيما قصائد الشاعر الكبير مظفر النواب ونصوص اخرى لعريان السيد خلف وزهير الدجيلي وطارق ياسين وزامل سعيد فتاح وابو ضاري وعلي الشيباني بين غيرهم..) وتلك التراثية المكتشفة من جديد وخاصة روائع الشاعر الحاج زاير في الابونية والزهيرية.

لكن تلك الحركة الفنية الموسيقية البديعة سرعان ما اجهضت حال وصول حزب البعث الى السلطة. فقد سارع الى تنفيذ سياسة جديدة وطفيلية سميت بسياسة «لامكان للحنن في عهد الثورة»، وهدفت منها السلطة البعثية الهجينة في الواقع الى فرض رقابتها على الفن الموسيقي، الوجداني في جوهره، لاستخدامه في استراتيجية احكام سيطرتها على المجتمع بعد ان سيطرت على اجهزة الدولة بدءاً بأدواتها القمعية. وهذه السياسة التي ركزت على مصادرة اللحظات الحميمة للفرد العراقي، تدرجت من جهة التنفيذ على عدة مراحل. تمثلت الاولى في حظر بث الاغاني «الريكية» بالفعل. تلى ذلك منع بث الاغاني ذات البعد النقدي كنصوص الفنان الكبير عزيز علي، وحتى بعض افضل الاغاني الوجدانية التي قد توحى ببعد سياسي (كأغاني روجي، البنفسج، وسواهما من نصوص مظفر النواب..) ثم جاءت رحلة التركيز على امطار المشهد بالاناشيد الشعراوية والاغاني التعبوية وتبعيت الاغنية عموماً وهي عملية بلغت اوجها، في مرحلة لاحقة، في ارغام الفنانين على تلحين الاغاني التي تجمل فظاظة النظام وفجاجة قائده ورموزه.

وهكذا، عبر هذه المراحل وبفضل تواطؤ جماعات انتهازية تعاونت معها نجحت السلطة في احلال نفسها وبشكل مطلق وسيطاً ورقيباً وقيماً اوحداً على الموسيقى العراقية التي دخلت منذ مطلع السبعينات في فترة







الحديث وهي تعرف باسم اسطوانة «السماعي الثقيل العربي». وعلى اية حال لم تعرف الموسيقى العراقية الحديثة قبل جميل بشير سوى محبي الدين حيدر ممن اتجه للتأليف في هذا النوع من الموسيقى. اما اهم تأليفات جميل بشير فيه فهي: سماعي راست، سماعي نهاوند، سماعي ديوان (حسيني)، سماعي صبا، سماعي جهاركا، سماعي يكاه..

ويضاف اليها نضان أخران يعرفان بـ «بشرف سيكا» و «لونكا فراق». ومن الجدير هنا ان نشير الى ان هذه التأليفات تتميز بالتقنية العالية وصعوبة الاداء جداً وخصوصاً بالنسبة لـ «سماعي ديوان» حيث وضعه جميل بشير بكل اقسامه من مقام واحد احكمت سيطرته بكل اتقان (وهو مقام الحسيني) وهي مهمة صعبة ذلك لأن التأليف الموسيقي بمقام واحد وبصيغة السماعي تتطلب قدرة عالية على استيعاب المقام بكل ابعاده النغمية الدقيقة. وكذلك الامر بالنسبة لسماعي النهاوند الذي تتدخل فيه عدة مقامات إلا ان الطابع التقني الذي وضع فيه صعب الاداء الى درجة تقتضي مهارة هائلة لدى العازف.

واضافة لها، ألف جميل بشير مجموعة قطع موسيقية اعتيادية ذات طابع راقص من بينها ثلاثة تحمل اسماء ابناء الفنان وهي: «جنيد وشروق» (من مقام الراست)، و«رقصة جمانة» (من مقام النهاوند) و«هيرمان» (من مقام الراست).

٤- المؤلفات الموسيقية الاكاديمية: هذا الصنف من المؤلفات يختلف عن سابقيه بالانطلاق من الخصائص الاكاديمية اساساً والالحن الاعتيادية ذات التقنية العالية المتحررة من مقومات موسيقى المقام. ولجميل بشير مجموعة مسجلة منها هي: «كابريس»، و«ملاعب النغم» و«تأمل» و«ذات الخال» (وتعزف بأصابع اليد اليمنى وبدون مضراب)، و«اندلس» (وتعزف أيضاً بأصابع اليد اليمنى وبدون مضراب)، و«فردوس» و«سامبا حائر» و«قطرات» و«قيثارتي» و«في الغروب» و«همسات» و«حيرة»...

٥- تدوين نوتات عدد من الأغاني الكردية: دون جميل بشير أيضاً نوتات عدد من الاغاني الكردية لاسيما تلك التي قدمها المطرب الكردي الكبير علي مردان، إلا اننا في الوقت الحاضر لا نمتلك تفاصيل وافية حول هذا الجانب.

واخيراً فإن هذه المقالة تظل بعيدة جداً عن استيفاء جميل بشير حقّه. فهو يحتاج في الواقع الى دراسة اوسع بكثير وينبغي ان تركز على الجانب التقني في ابداعه وهو أمر لسنا في قدرة على تحقيقه في هذا المقال الذي هو مجرد تحية للفنان الكبير جميل بشير الذي حالفني الحظ السعيد مرة فقادني الى لقاء عابر معه عندما اصطحبنا لرؤيته الفنان العراقي الراحل مهند الانصاري وكان ذلك خلال زيارة قصيرة ووحيدة لنا الى الكويت في الايام الاخيرة من عام ١٩٧٠.

اعاد توزيعها توزيعاً موسيقياً جديداً ومتطوراً، اصبحت بفضل خالدة في العراق وخارجها. ولا يقتصر الامر على الالحن التي غناها ناظم الغزالي انما ايضا على الكثير من الالحن التي غناها غيره ايضاً وخصوصاً فرقة الانشاد العراقية في فترتها الخصبية التي عرفتها سنوات الخمسينات ومطلع الستينات. أما الالحن العراقية التراثية التي ساهم جميل بشير في إحيائها فمن بينها الأغاني التالية: اغنية «فوك النخل فوك»، اغنية «جواد جواد مسيبي»، اغنية «خابيف عليها تلفان بيها»، اغنية «يابنت عينج عليه والله المحبة جليبه»، اغنية «واشبان مني الذنب ياعوني»، اغنية «مروا بنا من تمشون»، اغنية «كلي يا حلو منين الله جابك»، اغنية «يا ابن الحموه عليه اشبدك»، اغنية «طالعة من بيت ابوها»، اغنية «ماريده الغلوبي وعيونه سود محبوبي»، اغنية «بالحاجب ادعي عليك»، اغنية «يابنية ويابنية»، اغنية «ياحنية ويحنية».

٢- تدوين وتسجيل موسيقى المقامات العراقية:

احتل تدوين وتسجيل موسيقى المقامات القديمة القسم الأهم من النشاط الذي كرسه جميل بشير للموسيقى العراقية. فقد اهتم من جهة، بصفته عازفاً، بمرافقة ابرز مطربي المقام العراقي اثناء التسجيل لهم كمحمد القبانجي ويوسف عمر وناظم الغزالي وعبد الرحمن خضر وعبد الهادي البياتي.. وكان هؤلاء يحرصون على وجوده معهم اثناء ذلك لمهارة ادائه وللرشاقة والسهولة التي يتميز بها اثناء التقلبات بما منها الاكثر صعوبة ودقة الى درجة كان المطرب يشعر بثقّة عالية، ويغامر بتفجير طاقته الصوتية، عندما يكون جميل بشير الى جانبه. ومن جهة ثانية سجل هذا الفنان العديد من موسيقى المقامات العراقية على ألتي العود والكمّان كمزوفات منفردة وهي طريقة تميز بها في تجديد الموسيقى العراقية وحفظ تراثها في ذات الوقت. لكن عطائه الاكبر والاكثر خلوداً هو تدوينه موسيقى المقامات بشكل مفصل وكامل احياناً ونشر

فترة تجاوزت العشرين عاماً ساهم خلالها في تدريب وتكوين نخبة من الموسيقيين الذين لمعوا فيما بعد. وكتب عدداً من البحوث والدراسات الموسيقية التطبيقية اشتهر كتاب بجزئين عنوانه «العود وطريقة تدريسه» نشره في عام ١٩٦١ وضمنه العديد من نوتات المقامات العراقية ولازال لحد الان من بين اهم المراجع في هذا الصدد. ولقد تفرغ جميل بشير في العقد الاخير من حياته الى الكتابة الموسيقية في بيته الذي حوله الى «ورشة عمل» لتسجيل الاغاني العراقية.

من كل ما تقدم نستطيع ربما تكوين فكرة وافية حول المكانة الرفيعة التي يستحقها جميل بشير في تاريخ تطور الموسيقى في العراق. ودون الادعاء باننا نعرف كل شيء عن هذا الموضوع سنحاول هنا الإشارة الى الميادين الرئيسية التي توزعت عليها هذه المساهمة حسب معرفتنا الخاصة.

١- تأليف موسيقى الاغاني التراثية:

لولا جميل بشير لما كان ناظم الغزالي ليستطيع تحقيق الشهرة الكبيرة التي نالها. هذا الرأي الذي يقول به البعض لم يقم دون اساس. فالمطرب الكبير ناظم الغزالي الذي ولد في بغداد عام ١٩٢٤ وتوفي فيها في ١٢-١٠-١٩٦٣، برز فعلاً بفضل تلك الالحن التراثية التي التقطها جميل بشير من افواه الناس وتاب على عزفها وتسجيلها بعد ان



ولد جميل بشير في عام ١٩٢١ في مدينة الموصل الحدياء. ومنذ طفولته وحتى وفاته في لندن في ٢٧ ايلول ١٩٧٧ ظلت الموسيقى بمثابة مبرر وجوده الاساسي. تتلمذ في البداية على يد والده الذي كان صانعاً ماهراً لألة العود وعازفاً مبدعاً تعرفه الموصل التي كانت مركزاً رئيسياً للموسيقى في الشرق الأوسط. ان كانت ساحة

لقاء وتفاعل بين الموسيقى العراقية وتيارات واساليب الموسيقى التركية والعربية والكردية والايرانية.

طالب بعد. ومن الطريف ان نشير هنا الى ما كتبه الشاعر السوري فخري البارودي عندما زار بغداد في ١٩٤٣ حيث يذكر بانّه حضر امسية موسيقية تكريماً له اقامها طلاب معهد الفنون الجميلة ببغداد، وعندما سمع عزفهم اثار اعجاباً بشكل خاص طالب في الصف السادس يدعى جميل بشير قدم معزوفة اسمها «سماعي ديوان» اثارته دهشته لجمالها وعمق ادائها الى درجة ان البارودي وقف بعد العزف وارتجل ابياتاً من الشعر تكريماً للطالب جاء في مطلعها:

جميل بشير انك سوف تغدو بشير الانس بالفن الجميل قليل في البلاد اذا عدنا عباقرة الفنون بكل جيل

وبغض النظر عن بساطة هذا الشعر، فان ما توقعه البارودي حصل بالفعل. فبعد تخرجه من معهد الفنون الجميلة عمل جميل بشير مراقباً للأنشيد المدرسية في وزارة المعارف. وبصفته هذه قام بوضع عشرات الالحن المخصصة للأطفال والتلاميذ ما لبثت ان عممت على مدارس البلاد وانتشرت بسرعة لما تتميز به من اصالة موسيقية وروحية جديدة. وقد جمعها مع النوتة فيما بعد ونشرها في كتاب بعنوان «مجموعة اناشيد المدرسة الحديثة»، صدر في ١٩٤٩ عن مطبعة النقيض ببغداد. بموازاة ذلك واصل جميل بشير التآلق في العزف على العود والكمّان (وعلى البيانو فيما بعد). وحينما جرى تأسيس الفرقة الموسيقية العراقية الجديدة في العام ١٩٤٨ اختير ليكون أهم عناصر هذه الفرقة التي ضمت ايضاً خضر الياس، عازف الناي الكبير، وعدداً من العازفين الآخرين. وقد سمحت له تجربته الطويلة في الفرقة بتطوير مهارة الارتجال الموسيقي لديه واهلته للقيادة الموسيقية حيث كان يضطلع بنفسه بوضع نوتات الالحن التي تؤدّيها الفرقة ويحرص على تدريب زملائه على تنفيذها بدقة بعد ان كان يقوم بتحفيظها لمن لا يجيدون قراءة النوتة منهم، كما سمحت له بتعميق معرفته بالتراث الموسيقي العراقي ليصبح احد ابرز الذين ساهموا في حمايته من الضياع وتطويره، ان قام بتدوين اصعب الالحن القديمة لاسيما في مجال المقامات، من بينها مقام الراست الذي دونه من اول الى آخره وقدمه لأول مرة انطلاقاً من النوتة المدونة في احدى حفلات معهد الفنون في اواخر الخمسينات.

ومن جانب آخر عمل جميل بشير على اضافة مقدمات موسيقية من تأليفه لعدد كبير من الاغاني الشعبية لتغدو اليوم جزءاً لا يتجزأ منها. كما رفد الموسيقى العراقية بعدد من الالحن الجديدة والمبتكرة والمحافظة في نفس الوقت على الطابع العراقي. والى جانب دوره في الفرقة وفي مجال الانتاج الموسيقي، عمل جميل بشير استاذاً للموسيقى، ولتدريس العود خاصة، في معهد الفنون الجميلة طوال

# بين جميل بشير وسعاد الهرمزي



دخل الإذاعة العراقية وعمره واحد وعشرون عاماً واستطاع أن يحتل مكانه في عربات الدرجة الأولى من قطارها المليء بالأصوات الرنانة وبقي محافظاً على هذا المقعد على الرغم من تقلب الظروف السياسية وأمزجة المسؤولين فيها حتى توفاه الله تعالى. دخل الإذاعة العراقية عام ١٩٤٨ ومن ذلك التاريخ أخذ يوالي نشاطه الإذاعي فكتب وقدم عشرات البرامج الإذاعية الناجحة..



كان عوده الطروب يتوسط صندوقه وهو يحمله بانتظار صعود الطائرة قرأت في عينيه فرحة غامرة لم اراها فيه من قبل.. فقلت له هل انت مهتم بهذه المعزوفة الى هذا الحد فقال انها تمثل قصة حياتي وعبرت عنها

في القاهرة في العام ١٩٥٩ موضوعاً عن الصوت والالقاء فطبع هذا الموضوع واصبح مادة تُدرس في ذلك المعهد وصارت مادة دراسية فيه ضمن المواد المقررة من مؤلفاته.. محمد عبد الوهاب المزوجة الماهرة بين القديم والحديث.. وأم كلثوم صوت الغناء التاريخي. وخواطر الأيام جزئين.. ونقطة حبر. وأربعة اجزاء من برنامج من الذاكرة واصوات لا تنسى. وأوراق قديمة. لديه مكتبة عامرة تحتوي على اقدم المجلات الفنية والكتب الموسيقية عرضها للبيع في تسعينيات القرن الماضي لحاجته المادية.

وتوفي في ١٩٩٨... رحم الله سعاد الهرمزي الأنسان والصوت والمربي نكريات عن الفنان الموسيقار جميل بشير.....

عندما التقيت به اخر مرة وهو ذاهب الى لندن لم يخطر ببالي انه لن يعود .... وقال لي ان غيبته لن تطول وسيعود الى بغداد سريعا لانه على موعد مع موسيقار ايطالي كان قد اتفق معه على صياغة معزوفة من نوع جديد تجمع بين سحر العود الشرقي والاوكورديون الغربي وانه سيتقن عزفها في لندن .

ولد سعاد الهرمزي في العام ١٩٢٧ في مدينة كركوك.. واستهوتته الموسيقى والغناء وهو في العاشرة من العمر.. لم يكمل دراسته العالية ولكنه تعلم كثيراً خارج نطاق الدراسة.. اهتم بترصين لغته العربية منذ الصغر وختم القرآن الكريم وهو في الثامنة من العمر..

دخل الإذاعة العراقية وعمره واحد وعشرون عاماً واستطاع أن يحتل مكانه في عربات الدرجة الأولى من قطارها المليء بالأصوات الرنانة وبقي محافظاً على هذا المقعد على الرغم من تقلب الظروف السياسية وأمزجة المسؤولين فيها حتى توفاه الله تعالى. دخل الإذاعة العراقية عام ١٩٤٨ ومن ذلك التاريخ أخذ يوالي نشاطه الإذاعي فكتب وقدم عشرات البرامج الإذاعية الناجحة.. ومن أهم برامجها الإذاعية الناجحة برنامج ((الساعة)) وبرنامج ((من الذاكرة)) في مستهل حياته عمل صحفياً. ورأس تحرير صحيفة اسبوعية وهو في العشرين من العمر ومارس النقد السينمائي في عدد من الصحف والمجلات العراقية وهو أول ناقد سينمائي في تاريخ الصحافة العراقية.. سجل معهد التدريب الإذاعي

العود في الموسيقى الشرقية وان اجعل دوره اكبر بالفرقة الموسيقية وان يثير اهتمام العالم كله .

ولم يمضي عامان على هذا الحديث حتى تفرغ جميل للعود وكان ابداعه وتفوقه في هذه الالة الشرقية مثار اهتمام العالم العربي والاوربي .

ان الطريقة الساحرة التي كان يعزف بها جميل بشير والتكنيك المتطور الذي استسقاها من استاذاه الشريف محي الدين حيدر قد لفت انظار الموسيقيين اليه ولن ينسى دوره في نشر الموسيقى العراقية في الخارج ، وقد اسعدني يوما وانا في اسطنبول ان استمع الى معزوفته الشهيرة ( شلالات ) وهي تعزف في كازينو يطل على بحر مرمرة وعندما سألت احد اعضاء الفرقة الموسيقية التركية عن صاحب المقطوعة قال انها لاستاذنا العراقي جميل بشير. لقد رحل جميل بشير مبكرا وذبلت انامله الذهبية قبل الاوان ولكن عزائنا انه ترك لنا تراثا من الموسيقى والعزف سيبقى اثرا بارزا على ابداعه وموهبته وفنه الراقي .



## الموسيقار الكبير الاستاذ جميل بشير ومسيرته الفنية

سالم حسين الأمير  
موسيقي وباحث

الإذاعة العراقية، عمل استوديو خاص بتسجيل الاغاني العراقية لكبار المطربين والمطربات، وكنت انا عازفاً لألة القانون مع هذه الفرقة التي يقودها بنفسه ويضع التوزيع الموسيقي والمقدمة، وقد وضع مقدمات موسيقية لتسجيلات اغاني المطرب الراحل ناظم الغزالي عندما سجل اغانيه لشركة جقماقجي. توفي الفنان الكبير الاستاذ جميل بشير في لندن صيف عام ١٩٧٧، بعد ان ترك لنا ثروة كبيرة في الموسيقى لاسيما كتابه الكبير في دراسة لألة العود بجزئيه الأول والثاني والذي يدرس في معهد الفنون الجميلة ومعهد الدراسات الموسيقية ومدرسة الموسيقى والباليه، وهكذا فقد العراق أهم رائد للموسيقى مع من رحل منهم رحمهم الله جميعاً.

عن موقع الفنان  
سالم حسين

وكبار السياسات والشخصيات البارزة من الذين يحضرون حفلات معهد الفنون الجميلة انذاك سواء لأساتذة وطلبة معهد الفنون الجميلة البارزين والضيوف الذين يستضيفهم المعهد من العازفين العالمين او المطربين الكبار أمثال المطرب التركي الكبير أمين نور الدين والذي شاركت انا فيه على آلة القانون مع الاساتذة جميل بشير ومدير بشير وغانم حداد والحاج حسين عبد الله على الايقاع والأستاذ مسعود جميل على آلة الجلو. كان الاستاذ جميل بشير مؤلفاً موسيقياً، وقد الف من السماعيات العديدة اهمها سماعي حجاز ديوان وسماعي رست واهم المعزوفات الموسيقية وأجملها معزوفة (شروق) ومعزوفة (جنيد)، تخرج على يده العديد من الطلبة الذين تولوا من بعده التدريس في معهد الفنون الجميلة، وكان رئيساً لفرقة

وعندما فتح معهد الموسيقى في بغداد وأصبح معهد الفنون الجميلة أخيراً كان من أوائل طلابه العام ١٩٣٦ وتعلم على يد الاستاذ الشريف محي الدين حيدر ولما اشتد عوده في آلة العود دخل دراسة آلة الكمان على يد الاستاذ "ساندو البو" فكان فارساً وعازفاً في هاتين الألتين الجميلتين كذلك اتقن الوان المقام البغدادي والموصلي اتقاناً علمياً علاوة على الاستماع لعزف مع كبار المطربين أمثال الاستاذ الكبير محمد القباجي وغيره من القراء الكبار وأتقن أيضاً الغناء الريفي والغناء البدوي بجميع اطواره وأشكاله. شارك الاساتذة الاتراك الذين يحاضرون في معهد الفنون الجميلة كالاستاذ الموسيقار مسعود جميل والأستاذ جودت جاغلة وغيرهم من الاساتذة الاتراك الكبار، كذلك شارك في العزف مع زملائه الاستاذ غانم حداد وشقيقه الاستاذ منير بشير في عزفهم مع استاذهم الكبير الشريف محي الدين حيدر في احدى حفلات معهد الفنون الجميلة بحضور الملك والوصي ورئيس الوزراء والوزراء

يشاركني في ذلك الاستماع والانتماء الاستاذ الكبير غانم حداد الذي هو الاخر من اشهر عازفي العود الذي درسه على يد الاستاذ الموسيقار الشريف محي الدين حيدر وكذلك العزف على آلة الكمان، وكان مشاركا لنا في الدورة الصيفية في ألسليمانية كذلك مشاركتنا الثلاثة في العزف في الاذاعة الكردية وبروزنا في العزف على المقامات والغناء الكردي من اشهر المطربين الاكبر امثال الاستاذ علي مردان والأستاذ حسن جزراوي والمطرب طاهر توفيق ورسول عبد الله ورسول كردي وغيرهم من التركمان كذلك الاستاذ احمد كوزجي وغيرهم. ولد الاستاذ جميل بشير في مدينة الموصل وكان والده السيد بشير عزيز من عازفي العود وصانعيه فتعلم العزف على العود والكمان وهو في طفولته على يد والده وحفظاً لكثير من الاسطوانات وجهاز الحاكي (فونوغراف) الكرامفون الكثير من الموسيقى العربية كالسماعيات والبشارف واللونكات وغيرها من المعزوفات والأغاني،

من الاساتذة المبدعين في المسيرة الموسيقية العراقية والذي ترك بصمات كثيرة وكبيرة فيها هو الاستاذ الراحل جميل بشير، الذي أحدث تطوراً جديداً في آلة العود عندما تفرغ للعزف على آلة العود بعد اعتزاله لآلة الكمان التي تبرع في العزف عليها في مجال المقام العراقي وألوانه والغناء الريفي وأطواره، فقد اتقن اللونين اتقاناً وحفظاً وعزفاً في هذين المجالين الرئيسيين في الموسيقى العراقية ولم يكن من يجاربه فيها علاوة على دراسته وتعلمه من استاذة الكبير المستر "ساندو البو" الموسيقى الغربية والتوزيع الهارموني والمعزوفات الغربية لأشهر الموسيقيين العالميين مثل بيتهوفن وموزارت وبخ وغيرهم. كنت استمع له عندما ينسجم في آلة الكمان سواء كان في المعزوفات الغربية او الموسيقى العربية او العراقية حيث ارتبطت في العام ١٩٤٧ عندما رشحت محاضراً في الدورة الموسيقية في مدينة السليمانية صيف ذلك العام وكان



## الموسيقار جميل بشير في دراسة نادرة: فريد الأطرش حامل لواء الأغنية الشعبية العربية

محمود الاحمدية

والشرقية وصاحب صوت رخم ممتد ومتنوع في المسافات، له قدرة عميقة في مجال الإبحار الصوتي كما يتمتع بملكة عجيبة على الصعود والهبوط))، (على الرغم من أن لبنان وسوريا كانتا معقلًا للموسيقى الشعبية، إلا أن مصر نجحت في تحويل هذه الأهمية وجعلها تتسم بالطابع المصري البالغ والشفافية، وهذا ما قام على جهود كبار من الملحنين، سيد درويش (طلعت يا محلا نورها، زوروني كل سنة مرة، الحلوة دي قامت) زكريا احمد (يا صلاة الزين، غني لي شوي شوي، القطن) فريد الأطرش (أحبابنا يا عين، تطلع يا قمر باليل، ياللا نولكلنا على الله، يابنت بلدي). هؤلاء كرسوا جزءاً كبيراً من فنهم لهذا الجانب أكثر من غيرهم من الملحنين

عربية متعددة))، ويتابع تحليله: ((ومن المؤكد أن فريد الأطرش استمد خلاصات تجاربه الفنية في الإلحان الشعبية من محتوى روجي اعتماداً على طاقاته الداخلية فهي نتاج لمزاياه وسجاياه وتجاربه. والمخطط العضوي لفن الأطرش الشعبي يستمد أنواره من التأمل الباطني الخازن لمعرفة عميقة بالأنغام العربية المتعددة: مصرية، سورية، لبنانية، عراقية، سعودية، سودانية، تونسية، إلى آخره مع إضفاء طابع عصري يتألف إيجابياً مع اتجاهات الأسماع الفنية، إذا ما وضعنا في حسابنا أن فريد الأطرش كان يجيد الغناء وفقاً للنص وهو عازف نادر على آلة العود والآلات العربية وأجنبية أخرى منها (البيانو) وهاضم كبير للأنغام البدوية والريفية ومستوعب للأصول المقامية العربية

موسيقية في الغالب تكون واحدة ثم يعقبها المذهب الغنائي والغصن الأول وعودة للمذهب. ثم الغصن الثاني وعودة للمذهب يصاغ المذهب عادة من مقام تكون الأغصان أيضاً من المقام نفسه ولضرورات التلوين اللحني يلجأ الملحن إلى تغيير مقامات الأغصان عن مقام المذهب الاصلي دون الخروج على القالبية المقامية للمذهب)). ويتابع قائلاً: ((لا يمكن القول أن الأغنية الشعبية انطلقت من فريد الأطرش فلقد سبقه في هذا المضمار سيد درويش بتلاحيته الرائعة وعظمة الطاقة الإبداعية التي صاغ بها أغانيه الشعبية)). ويستطرد قائلاً: ((غير أنه يمكن التحديد تماماً أن فريد الأطرش حقق وحدة الانسجام النغمي العربي في الأغنية الشعبية عن طريق استخدام آفاق مقامية متنوعة لبيئات

الشرق بشذى الالق والدهشة، ومر هذا الربيع وكانت اسعد لحظة تمر في حياتي هي دراسة أكاديمية علمية نادرة حصلت عليها وكنت أتهم فيها النقطة والحرف والكلمة والجملة لعمق ما جاء فيها والتي تؤكد علمياً بأن الخالد فريد الأطرش كان الجسر الذي حمل الأغنية الشعبية وارتقى بها وخلدها، وقيمة هذه الدراسة التي وضعها الموسيقار الكبير العراقي جميل بشير، انها شفاقة ومنصفة لكل كبار ذلك الزمن مع التحليل الذي يجب ان يزين كل المكتبات الموسيقية العربية.. وحفاظاً على عذرية الكلام وأهميته سأنقل حرفياً ما جاء في مقالته والتي من الحرام ألا نتركها لأجيال آتية. يبدأ الموسيقار جميل بشير معرفاً الأغنية الشعبية: ((قالب فني له لازمة

الربيع اشتاق لفارسه، وعيدشم النسيم صامتت ورحلت الحبيبة وانتظرها العاشق الولهان طيلة الفصول الأربعة ولم تعد، سبعة وثلاثون عاماً والربيع صامتت، والوردة بكت ذلك الذي زرعها بسمة ودمعة في قلوب وعيون ملايين العشاق.. وفي كل عام كان فريد وملايين العرب ينتظرون عودة الحبيبة في الربيع عبر أغنية ((الربيع)).. ومع بداية الربيع نتذكر الزمن الجميل حيث عبير الموسيقى الراقية والفن والإبداع كان العنوان.. نتذكر أيام الشرق الموسيقي الجميل حيث كانت ((الاطسال))، ((اليالي الانس))، ((الجنبدول))، ((الربيع))، ((في يوم من الايام))، ((عتاب))، ((أخذوا الريح وأخذوا الليل))، ((اوعدك))، ((الوداع))، على سبيل المثال لا الحصر، كانت تملأ سماء

# أتقن العزف على آلتى العود والكمان

## الموسيقي العراقي جميل بشير.. زرياب الثاني

أحمد مختار  
موسيقي عراقي

الموسيقي عام ١٩٤٣ بدرجة ممتازة، وفي فرع الكمان عام ١٩٤٦ ودرّس العزف على آلة العود، وعمل أستاذاً مساعداً لآلة الكمان في الفترة ذاتها، كما شغل رئاسة قسم الإنشاد والموسيقى الصباحي والمسائي في المعهد. عبّر الشريف محيي حيدر عام ١٩٤١ عن تفضيله الواضح لأفضل طالب لديه لبراعته التي خرج بها بعد هذه التجربة مع الألتين بأهدائه عوده الخاص وهي هدية ذات دلالات ومعزى، وتشير الى خلافة جميل بشير لأستاذه الشريف حيدر، وهذا شائع في الأعراف الموسيقية.

حاول بشير ان يدرس العلوم التي لم يتسن له الاطلاع عليها، فركز على المقام والإيقاعات العراقية، لذا لم نجد أي تأثيرات أو استيعاب للألوان الموسيقية العراقية الأخرى مثل الأطوار الريفية وأسلوب الأداء في التعازي والغناء البدوي. لكنه استطاع ان يقدم لونا فنيا متميزاً معتمداً على المقامات العراقية وإيقاعاتها، مكنزاً في تصوراته التأليفية الكثير من اسلوب استاذة الشريف حيدر ومتخلياً عن البعض منها كالتأثيرات التركية لإيجاد لهجة موسيقية عراقية مقامية صافية.

ويتضح هذا جلياً في مؤلفاته مثل «عينك» و «ايام زمان» وتقاسيمه على المقامات العراقية والعربية مثل تقاسيم مقام «الامي» و «الأوشار» و «المخالف» و «الخنبات». تركز اسلوبه روحياً على ملامح المقامات العراقية وجذورها التقليدية، وتقنياً على الرشاقة والليونة في تقنية الأصابع والانتظام والدقة في الريشة المستوحاة من عمل القوس في آلة الكمان.

كما ان نقاوة العزف لديه في حال السرعة الفائقة لا تشكل إدغاماً في النغمات او تشويهاً للجملة الموسيقية، منتجاً بذلك براعة الإتقان الفني في التأليف الموسيقي الصعب المراس، اضافة الى احساس الجمال الموسيقية العميقة ورونق الذوق الموسيقي الروحي وسلامته، ان حاول أن يجانس بين الروح والتقنية في شكل عال لم يصله بعده اي من عازفي المدرسة العراقية التي تعتبر الأهم بين مدارس العود في العالم، عدا منير بشير.

وعلى رغم ان المدرسة العراقية تستخدم تقنية التأليفات الصوتية (الكوردات)، لكن الخبر في الموسيقى يجد ان تأليفات بشير هي من وحي أفكاره، والبعض منها كان يصعب على عازف غيره تطبيقها. توفي جميل بشير عام ١٩٧٧، قبل وفاة منير بشير بـ ٢٠ سنة، تاركا وراءه إرثاً موسيقياً مهماً وتجربة موسيقية عميقة.

ساهم تطور أسلوب العزف المنفرد على العود في العراق خلال الربع الأول من القرن الماضي، في تحسين نوعية الإنتاج وازدياد أهميته التقنية والروحية. وأثر هذا الأسلوب في العالم العربي في ما بعد، حيث كانت لجميع مؤلفي تلك المرحلة وعازفيها، روح تأليفية ذات خصوصية أضافوا اليها ما ابتكروه من نمط تقني جديد ومتطور معتمدين على إرث العراق الموسيقي الذي يمتد الى سالف العصور ويمر بعصر زرياب العباسي الى اليوم، فابتكروا بذلك كتلة متحدة بين التأليف الروحي وتقنية الأداء، وبهذا وفروا على الذين أتوا بعدهم عناء البحث في هوية أعداد الأصابع والريشة والمراحل التقاعلية في العمل.

لكن بعضاً من هؤلاء مثل الموسيقي العراقي جميل بشير، كتب موسيقى كانت في غاية الجمال والتعقيد الأدائي، تتميز بمهارة عالية وفريدة في الأداء، في مقطوعته «كابريس» مثلاً، نلاحظ التداخل المعقد بين الأصوات العليا والسفلى، وتداخل الأشكال الإيقاعية في الريشة بطريقة تكمن فيها صعوبة الأداء الموزون بالسرعة المطلوبة، وكان بشير يذهب الى مواضع لم تكن مكتشفة في العزف على آلة العود من قبل مثل العزف في منتصف العود على الأوتار الحادة.

ولد الفنان جميل بشير في مدينة الموصل في العراق عام ١٩٢١، وتعلم العزف على العود منذ الصغر حيث كان والده عازفاً وصانعاً. وعند تأسيس المعهد الموسيقي في بغداد عام ١٩٣٦ كان جميل بشير ضمن الدورة الأولى حيث درس على يد الشريف محيي الدين حيدر مؤسس المعهد، وابت من طلابه المتميزين، كما تعلم العزف أيضاً على آلة الكمان على يد الأستاذ الروماني سانو ألبو لتصبح آلتة الثانية.

ويذكر الدكتور والباحث الموسيقي نبيل اللومالي أن بشير عبّر مرة انه لا يعرف ما اذا كان توجهه الى الكمان الغربي رغبة عائلية في أن يكون من بينهم عازف فردي على آلة عالمية، ام أن الأمر كان مؤامرة ضده ليخلو الدرب أمام أخيه منير؟ بيد أن تعلم بشير العزف على آلة غربية مثل الكمان، أضاف إليه قدرة هارمونية سمعية وقدرة على عزف التأليفات الصوتية في آلة الكمان التي عكسها على العود في شكل ناجح في ما بعد. تميز بشير بخصوصية موسيقية يصعب ايجاد مثيل لها لدى الآخرين حيث عزف بتقنية أصابع وريشة لا يعرفها العود من قبل.

تخرج الفنان العراقي في فرع العود في المعهد

الكبار الآخرين. منهم محمد عبد الوهاب (يالي زرعوا البرتقال، هلبت يا ربيع) فالموسيقار محمد عبدالوهاب بقله الفني اللامحدود لم يعط للأغنية الشعبية من تجليات عبقرية مثلما أعطى لفنون الغناء الأخرى فعبد الوهاب لم يجد في الأغنية الشعبية ارضية حقيقية لانطلاق اهتماماته الرئيسية الواسعة في مجال التجديد الحي للملامح الفن الموسيقي العربي، بل هو حتى في كتابته لألحان الأغنية طلع علينا بمزج فني لخطوط لحنية متوازنة بين عمارة الفن القلبي للأغنية الشعبية وبين الطابع اللوني والميلودي لفن الطقطوقة الممتلىء الفياض فإن عبدالوهاب يريد لفنه كتابة موسيقية معقدة وبأنغام رحيبة وحوار مقامي أخذ ذي حدوسات لونية فسيحة، وتلك لا يوفرها فن الأغنية الشعبية لهذا لم يطل الوقوف عند هذا النوع من التأليف واتجه الى طريقه المعروف، أما الموسيقار رياض السنباطي، فإنه اكتفى بألحان محدودة في مجال الأغنية الشعبية لعل أبرزها ((على بلدي المحبوب وديني)) التي أتها سيدة الغناء العربي أم كلثوم، إذ اتجه السنباطي الى تطوير قالب الغني للقصيدة الكلاسيكية ويأتي دور الموسيقار فريد الأطرش في تحليل د. بشير: ((من هنا يتضح عظم الدور الذي ألقى على عاتق فريد الأطرش، ويستطيع المتتبع الحاذق الملم بتفاصيل الاساليب الموسيقية العربية أن يكشف في موسيقى الاطرش جميع التغيرات التي طرأت على فن تلحين الأغنية الشعبية، فقد عرف هذا الفنان الكبير، كيف يوفق بين فن البيئات العربية المتنوعة في التصميم والإنشاء وميل الحس الشرقي الى الميلوديا، كما انه استطاع أن يقبض على خصائص التكوين الأسلوبية لقالب ((الموال)) ومزجه بطابع الأغنية كما في اغنية ((يا بديني ما لك علينا لوم)) التي أتها أسمهان بسحر فياض وعبر الفترة التاريخية التي ملأها فن فريد الأطرش، فقد أنتج لنا هذا الموسيقار الكثير من الأغاني الشعبية، التي شغلت الناس وملأت حياتهم وقد ادخل الإيقاعات السريعة، الحادة والعنيفة في بعض الأحيان على الأغنية الشعبية مازجاً على نحو مبهر الانغام العربية مضيئاً عليها الطابع الفني لشخصيته، مانحاً اياها لونية جميلة من الوحدة الفنية ((ليه تشتكي أرضنا والنيل ساقينا، جبر الخواطر على الله، الحياة حلوة، هل هلال العيد، من الموسي لسوق الحميدية، حبيبة أمها، يا دلح، تؤمر على الراس وعلى العين)) وكثير غيرها. والتي تحمل في خصائصها التطور التدريجي المشروع محافظاً على خاصيتين أساسيتين، نقاء الأسلوب، والجمع الصحيح بين الشكل الغربي والمضمون المحلي، حاول فريد الأطرش في الأغنية الشعبية أن يعتمد على الرحابة النغمية للمقام الأصلي الذي يلحن منه الاغنية وذلك بجمعها الفذ بين العذوبة اللامحدودة والتوقد الفياض الخازن للحس الجمالي، عندما يطلق صوته العريض في موال

يقطع به سير الأغنية الشعبية ليبلغ فيه جدية التأملات الوجدانية العميقة للاسماع، ثم يعود الى لحن الاغنية، ان يختار لمواله مقاماً قريباً من المقام الأصلي. أما الإيقاعات المتنوعة التي استخدمها الأطرش لتأليفه اللحنية الشعبية فهي صورة للاستحداث الذي أراده لفن الاغنية الشعبية التي اكتست بهذه الإيقاعات بالروح الحية الطريقة المدهشة. ورغم أن هذه الإيقاعات كان بعضها غريباً، فإن هذا اللون الغربي لم يؤثر على عراقا الأصالة الشرقية للأغنية الشعبية.

ويمكن للاسماع أن تحس فعلاً في اغنية شعبية واحدة مثل ((يللا توكلنا على الله)) بالتناسق والتآلف والرشاقة في الذوق الفني والصقل النغمي البيئوي مع الاجادة الفائقة في استخدام الاالوان!! وفريد الأطرش اتجه الى مصادر متطورة وغنية من إيقاعات وقوالب موسيقية أوروبية، لم تكن متداولة بالمعنى المعرفي في الموسيقى العربية، فلم يهدف فريد الأطرش الى ادراج نغمة شعبية في أعماله الكلاسيكية الكبرى إلا تدعيماً لطرائقها التلحينية ذات الخصائص الفياضية بالتفرد، حيث أصبحت الكلمات والجمال تترجم الى الموسيقى ترجمة دقيقة اعتماداً على تأثيرات وإيقاع ((السيراند)) الجياش والعاطفي وبطريقة أصيلة وغنية بالتلوين والإلقاء والخبرة المعروفة ضمن القوالب الأوروبية التي أدرجها فريد الأطرش في مونولوج ((أفوت عليك بعد نص الليل)) مع خطوط زاخرة بالظلال اللحنية الرقيقة التي تتحلل بفرادة تتعالى بموهبة أصيلة على مستوى الاقتباس والنقل إلى مستوى الخلق والمصانعة، ذلك أن دراسات فريد الاطرش الفنية في المعاهد الموسيقية الأجنبية خلقت عنده نزوعاً نحو هذه الموسيقى، كانت الدليل العظيم لتجاربه الناجحة والمؤثرة في أعماله الموسيقية التي ما زالت تحتل أسماعنا)).

ومن خلال ما تقدم تتضح عراقا الفهم العميق لدور الأنغام الشعبية في أعمال فريد الأطرش، التي توفرت على تحويلات شعبية سامية مع اتصافها بالنضارة والبهجة، فهو في هذا يمكننا الادعاء بأن أحداً من الفنانين الكبار لم يضاهاه في لونه الشعبي، فإن الغنى النغمي والمقامي الذي يحتويه لم يجهر به كاملاً، ان سد المرض عليه الكثير من مساعي موهبته الفنية، في حين أن فريد الأطرش أراد استجماع كل قدراته الفنية، غير أن ما تركه لنا يبقى شاهداً على ثراء الأفق الروحية لهذا الفنان العظيم)).

من خلال هذه المقالة التاريخية ببعدها الفني احببت ان أسلط الضوء عليها انصافاً لذلك الذي ترك تراثاً عالمياً ضخماً يجب على الاجيال الجديدة ان تتعرف عليه، ومن خلال مندى اصديقاء فريد الاطرش سنبقى على العهد عبر نشاطات قادمة تليق بالراحل الكبير.

عن موقع زرياب للموسيقى

# أغنية مجهولة المؤلف والملحن تختصر معاناة العراق

سالم عبد الكريم  
موسيقي عراقي

جميل بشير أرخ لحنين عراقي في "جيمالي والي" كنعوان، في رأيي تصلح أن تكون علامة تاريخية دالة لمعاناة العراق بأجمعه مختصرة هذه الغنائية العجيبة بين ثراء وإمكانات مادية وبشرية مهولة وواقع بائس منذ قرون.

وكأغنية هي واحدة من أوائل النماذج التي عرفتني على طبيعة وخصائص الغناء الفلكلوري العراقي، والواقع أن إسم "جيمالي والي" غريب وسيد غير العراقيين صعوبة في فهمه، حيث يمكن أن يعني "لأنه ليس لي معينا أو ناصرا" والمعنى حزين ويتناسب للأسف مع بيئة الحزن والحرمان التي تمثل واقع العراق وظروفه على مدى التاريخ.

"جيمالي والي" هي بالأساس أغنية فلكلورية عراقية من نغم النهاوند مجهولة المؤلف والملحن، وقد أخبرني صديقي ورفيق دراستي في بغداد الباحث الموسيقي سعدي حميد السعدي أن الأب أنستاس ماري الكرمل "١٨٦٦-١٩٤٧" يذكر في مخطوطة موجودة في بغداد بإسم

"الأغنية البغدادية" أن والد المغنية العراقية سليمة مراد وكان عمرها آنذاك حوالي السنة سمع وهو يعبر معها نهر دجلة بواسطة "البلم" وهو وسيلة نقل نهريّة مشهورة في العراق سائق البلم - ويسمى في العراق "البلام" - وهو يغني "جيمالي والي" وكان ذلك حوالي عام "١٩٠٥" ومنذ ذلك الحين أصبحت هذه الأغنية من العلامات الدالة على العراق وشعبه.

لا أستطيع أن أحدد متى إستمتعت إلى "جيمالي والي" بوعي للمرة الأولى ولكنني متأكد أنني أحببتها وأنا في بطن أمي...! ومن ثم ربما أعدت إستذكارها وأنا إستمع إليها لاحقا وأنا في طريقي إلى مدرستي وبالتحديد من راديو المقهى المقابل لمدرستي "مدرسة الحارث الابتدائية للبنين" في راغبة خاتون أو وأنا أستمع إليها من الراديو الصغير في بيت جدي حيث ولدت وعشت فترة من حياتي، ومن العجيب أنني وإلى الآن لازلت مشدودا لها بشكل لا أستطيع تفسيره.

ومن الناحية الموسيقية فإن أول ما

شدني إليها هو أداء الفنان جميل بشير حيث كان يقدمها دائما بإعداد راقي وجميل جدا على العود المنفرد بطريقة رائعة وينسب له الفضل في شهرتها وتعريفها للعالم كموسيقى وإنشاء جيل مُحِب لها، ولقد حوّلها الأستاذ جميل بشير من مجرد أغنية فلكلورية بسيطة إلى موسيقى خلابة وخاصة عندما سجلها مع ثلاثي من باراغواي على آلات الـ إكزيتار والهارب وكان ذلك التسجيل يعرض بالأسود والأبيض من خلال تلفزيون بغداد وقد تأثرت به وبالطريقة التي يقدمها بها أيما تأثير.

وعند تقديمي لإمتحان القبول في معهد الدراسات النغمية العراقي كنا حوالي ألف ومائة متقدم وكان المطلوب قبول ٢٢ طالبا فقط. وفي المقابلة المباشرة سألني رئيس اللجنة إذا كنت أستطيع أن أقدم عزفا على العود "كنت قد كتبت في إستمارة التقديم أن لدي بعض المعلومات البسيطة للعزف على العود والنظريات الموسيقية وكنت قد تعرفت عليها بصورة أولية سابقا" وكنت قد حضرت بشكل بدائي المقطع

الأول لمقدمة "أمل حياتي" وهي من ألحان محمد عبد الوهاب وغناء أم كلثوم ولكني ما أن بدأت بالنوطات الأولى حتى صرخ بي رئيس اللجنة أنهم يريدون أن يستمعوا إلى موسيقى عراقية وهنا أسقط في يدي حيث لم أكن أعرف شيئا غير هذه المقدمة، ولازلت أنكر حرجي الشديد وارتباكتي ولكنني تذكرت أنني إطلع على مدونة بسيطة لـ "جيمالي والي" كانت منشورة في كتاب للنظريات الموسيقية.

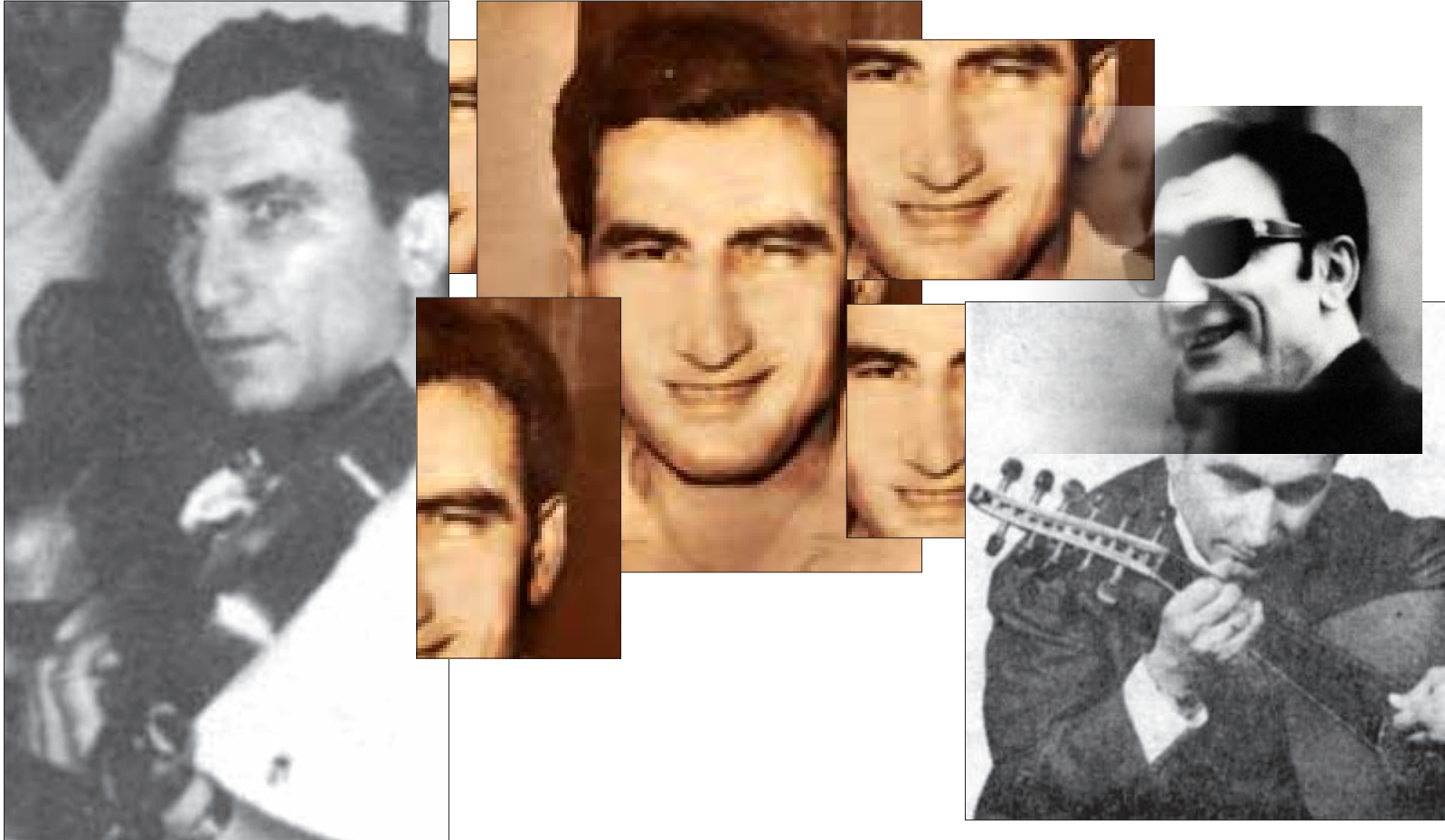
وبالفعل بدأت أعزف وبصعوبة المقطع الأول منها ومن ثم سألني رئيس اللجنة إذا كنت أستطيع تدوين ماعزفته ويبدو أنني نجحت في تدوينه وبالتالي في إمتحان القبول كله بدليل أن أسمى ظهر كأول إسم في قائمة المقبولين، وهكذا كانت "جيمالي والي" بمثابة جواز مرور لي وقبولي لدراسة الموسيقى دراسة أكاديمية.

وكانت هذه الأغنية أيضا كما أعدها الفنان جميل بشير هي أول موسيقى أوديتها منفردا على العود بعد إرتجال من نغم النهاوند وأنا طالب أمام

الجمهور في قاعة الخلد مع زميلي فيصل عبد المنعم الذي رافقني على الرق.

ولقد ألفت لـ "جيمالي والي" عدة إعدادات أولها ألي "لأربع آلات عود" ونشرتها ضمن كتابي "دراسات لآلة العود" وآخر تأليف كان ضمن مشروع العود العالمي وكتبته للعود المنفرد مع الأوركسترا السمفوني وقد سجلته مع "SAKO" فلها مونيكا سيمفوني أوركسترا في أوربا وأيضا جعلت إسم الألبوم الثاني من هذه السلسلة "جيمالي والي".

وعندما بدأت التأليف لـ "جيمالي والي" للعود مع الأوركسترا لم يكن من الممكن بالنسبة لي تجاوز الظروف الصعبة التي يمر بها العراق حاليا، ومر بها في تاريخه برمته وأردت من خلال العود والأوركسترا أن أقدم لمحة موجزة عن ذلك في الوقت المتاح أمامي وهو عبارة عن دقائق معدودة ولذلك وعلى إيقاع المارش، بدأت بمقدمة حزينة وحماسية أردتها أن تعكس معنى "جيمالي والي" تبدأ خافتة على آلات الفلوت والباصون ثم تتصاعد بدخول كل آلات الأوركسترا



# جميل بشير 1921 – 1977

حسام الدين الأنصاري

الموسيقية لبعض منها، كما عمل على تسجيل عدد منها وكذلك الاغاني العراقية القديمة. مرت السنين والفنان جميل بشير يمارس النشاطات الموسيقية المختلفة سواء على صعيد التدريس او التأليف حيث انجز عام ١٩٦١ كتابه الموسوم (العود وطريقة تدريسه) بجزيئين والذي اعتمده المدارس الموسيقية منوها لها في تعليم آلة العود، كما عمل في وزارة التربية - النشاط التدريسي - ولحن العديد من الاغاني المدرسية وعمل في مجال الاذاعة والتلفزيون كرئيس للفرقة الموسيقية ورئيسا لقسم الموسيقى، وقد قام بجولات فنية عديدة سجل خلالها العديد من مؤلفاته لعدة اذاعات عربية واجنبية. وهناك ناحية مهمة في حياة الفنان جميل بشير إذ انه يمتلك صوتا جميلا، حيث كان يؤدي الاغاني العراقية القديمة بشكل خاص. ولكنه لم يندفع الى هذا المضمار بسبب طموحه العالي في الابداع الموسيقي. وليس من شك ان الاستاذ الفنان جميل بشير كان واحدا ممن اسهموا بالعمل الموسيقي الجاد وبكل اخلاص وعن صدق ومعرفة وفن في بناء نهضة موسيقية صنعت لاجيال المتعاقبة مجدا موسيقيا لن ينسى. ومما يذكر انه كان مصابا بالروماتيزم في طفولته ولعدة سنوات ولكن هذا لم يبعده عن فنه فاستمر بالعمل والابداع رغم سوء حالته الصحية. للفنان جميل بشير مؤلفات عديدة - بشرف سيكاه - سماي ديوان - سماي صبا لسماي بكاه كابريرس - ذات الخلال - اندلس - سامب حائر - قيثارتي - همسات لسماي راست - سماي نهاوند - لونكه فراق - ملاعب النغم - تأمل - فردوس - قطرات - في الغروب - حيرة - رقصة جمانة - عينك - مرح الشباب - شروق - موسيقى شارده - ايام زمان - صدفة - بداية حب. رحل الفنان جميل بشير في ١٩٧٧/٩/٢٧.

عن كتاب (تاريخ الفرقة السمفونية الوطنية)

ولد الفنان جميل بشير في مدينة الموصل سنة ١٩٢١، وقد تعلم العزف على آلة العود منذ صغره حيث كان والده يعزف على آلة العود الى جانب كونه صانعا لها. وعند تأسيس معهد الموسيقى سنة ١٩٣٦ كان الفنان جميل بشير ضمن الدورة الاولى، درس آلة العود على يد المعلم الكبير الشريف محي الدين حيدر وكان من المتميزين، وفي الوقت نفسه درس آلة الكمان على يد الموسيقار ساندو البو وكان متميزا في هذه الآلة ايضا. تخرج عام ١٩٤٣ من فرع العود وعام ١٩٤٥ من فرع الكمان وبدرجة امتياز وتعين في المعهد سنة ١٩٤٣ مدرسا لآلة العود ومساعدة لتدريس الكمان وهو في الصفوف المنتهية حيث قام بتدريس الكمان الشرقي وقد شغل رئاسة قسم الموسيقى والانشاد الصباحي والمسائي بعد الفنان ساندو البو. استمر الفنان جميل بشير في الدراسة ليصبح شخصية فنية تميزه عن غيره فتعلم العلوم الموسيقية التي لم تتوفر له في مدرسة استاذته الشريف محي الدين حيدر اذ درس التراث والمقامات والانغام الصولفيج والايقاعات العراقية والعربية وكانت حصيلة ذلك ان يظهر الفنان جميل بشير بلون فني متميز خاص به اصبح واضحا في مؤلفاته الموسيقية وتقاسيمه التي اعتمد فيها الانغام والايقاعات العراقية مكتنزا في خياله الكثير من روح مدرسة استاذته مما حقق للفنان جميل بشير شخصية موسيقية متميزة بل مدرسة انفردها، لها ملامحها العراقية الاصلية وجذورها التقليدية التي احتوت التراث الموسيقي العربي موضحة بذلك براعة الاتقان الفني في التأليف الموسيقي الصعب المراس الذي امتلك ناصيته اضافة الى روعة الجمل الموسيقية ورونق التحلية وسلامة الذوق الموسيقي. تميز الفنان جميل بشير بموسيقى ذات ملامح عراقية اصيلة حيث كان كثير العطاء فهو الفنان المثقف والمعلم البارع والمؤلف الماهر المتقن والعازن الفذ على آلتى العود والكمان. لقد كان للفنان جميل بشير باع طويل في الموسيقى التراثية، فقد دون المقامات العراقية وكتب العديد من المقدمات

بأقسامها الخشبية والنحاسية والايقاعية والوترية. ومن ثم يتم التمهيد لدخول العود المنفرد مع تحول إيقاع المارش إلى إيقاع "٦/٤" ويسمى بالمصطلح الموسيقي "سكين سماعي" وهو الإيقاع الأصلي لهذه الاغنية، وبعد دخول العود المنفرد كتبت عدة تنويجات وانتقالات لحنية بإيقاعات مختلفة لتعكس رؤيتي لها وماكنت أريد أن احكيه بواسطة الموسيقى. وبعد... فإن "جيمالي والي" كاليوم وكموسيقى هي رسالة منى لكل الأماكن والذكريات والأصدقاء والأهل والعالم بأسره وإلى الأستاذ الفنان جميل بشير الذي عرفني بها، وفي كل لحظة وأنا أؤلفها وأؤديها على العود ومع الأوركسترا كنت ولازلت أتذكر مشاهد من الحياة اليومية البسيطة في مسقط رأسي في بغداد وذلك الطريق في راغية خاتون الذي لازلت أتمنى في يوم ما أن أسير عليه كما كنت وأنا ذاهب إلى مدرستي. وإذا كنت بجسدي بعيدا عن بغداد بألاف الكيلومترات فيكفي أن أغمض عيني لكي أرى نفسي وأنا ماشيا في شوارع راغية خاتون وصوت يوسف عمر يأتيني عذبا منسابا بنبرة حزن عراقية شجيّة وهو يصيح بـ "جيمالي والي" ويجيبه عود جميل بشير "بويه اسم الله...! ومن نغم النهاوند" نفس نغم جيمالي والي "أود أن تشاهدوا تسجيلي لي في كونسيرت حي في قاعة قصر الثقافة والفنون في بغداد عام ١٩٨٦" وهو لقطعة موسيقية من مؤلفاتي للعود المنفرد بعنوان "العيون الخضراء".

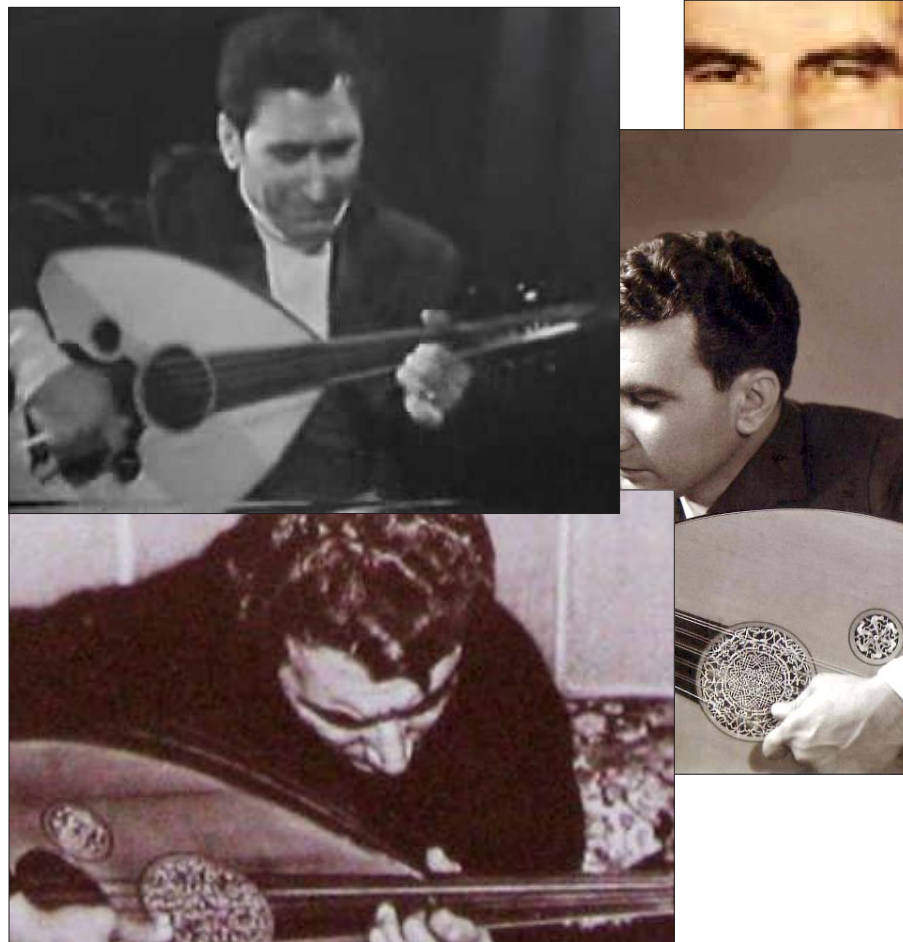
نائب رئيس التحرير: علي حسين

الإخراج الفني: نصير سليم

طبعت بمطابع مؤسسة



للإعلام والثقافة والفنون



# جميل بشير .. نغم عراقي

عبد الوهاب الشبخلي

باحث موسيقي راحل

للاغاني التي سجلها المطرب الراحل ناظم الغزالي لحساب شركة جقماقجي عام ١٩٥٤ بأشراف الفنان الراحل جميل بشير. اتصل بي تلفونيا و طلب مني ان ابدي له رأيي في تلك الاغاني.. و لما باركت له تلك الخطوة الفنية الرائعة اكد لي ناظم الغزالي ... انه سوف يواصل المسيرة في مجال تطوير الاغنية العراقية دون التعرض بالمقام العراقي الذي يجب ان يبقى على حاله باعتباره فنا غنائيا متوارثا يحمل في ثناياه رائحة و نكهة الماضي و حضارة وادي الرافدين.

عن مجلة فنون ١٩٨٤

ان جميل بشير من خلال تلك الاسطوانات لناظم الغزالي قد استطاع ان يضرب لنا مثلا جديدا و رائعا دون اية ضجة مفتعلة، فهو بالإضافة الى تاليفاته الموسيقية الكثيرة و المتعددة للعود و الكمان و الفرق الموسيقية المتطورة و تقديمه للمقام العراقي بأسلوب جديد و متطور. ان الدور الذي قام به الفنان الراحل جميل بشير سوف ينصبه الانهتان الى اهمية تطعم اغانينا بروح جديدة تنسجم مع روح العصر و ربما ادت اذاعة هذه الالوان الموسيقية و الغنائية الى خلق حركة موسيقية غنائية شاملة نحن في امس الحاجة اليها، لهذا فعلى اثر سماعي

المقطوعات تمثل نخبة من مؤلفات الفنان الراحل جميل بشير الذي يعد من افضل تلاميذ الموسيقى العربي النابغة مؤسس معهد الفنون الجميلة ببغداد الشريف محي الدين حيدر. و في عام ١٩٥٤ بدا الفنان الراحل جميل بشير في وضع و تنفيذ اغان رائعة للفنان الراحل ناظم الغزالي و اصبح اسمه على كل لسان في الوطن العربي. لقد لاحظنا ان اغنية فوق النخل فوق مثلا قد احيطت باطار موسيقي و ايقاعي جديد. و كانت هناك الات موسيقية اوربية قد ساهمت في اداء تلك الاغنية الى جانب الالات الموسيقية العربية المعروفة، و كان الانسجام في الاداء رائعا و متقنا.

في جلسة بمعهد الفنون الجميلة اسمعني الفنان جميل بشير عدة قطع موسيقية من تاليفه و منها كلاويش .. مقطوعة موسيقية و هي اسم نجمة تسطع في شهر رمضان . عبر عنها جميل بعوده فاجاد و نجح نجاحا عظيما. اندلس و هي مقطوعة موسيقية اعتمد في تاليفها على ذوقه و براعته في العزف على العود بالاصابع العشرة دون الاستعانة بالريشة الخاصة بالعود. قيثارتي.. سار فيها على منوال الموسيقى التي تؤدي على كيتار جزر الهاواي. و انتهت الجلسة بايستود خاص بالة العود . اعتمد فيه على التقنية العالية في العزف. ان هذه



عراقيون

